

3	Aruba		9	Wereld		10	Economie		12	Sport
Landsbegroting 2018 goedgekeurd door CAft			Premier Ethiopië overleeft aanslag			'KLM eist gelijkwaardige behandeling'			Zwitserland klopt Servië in laatste minuut	

Financiële kant rond Plannen voor Hospice Atardi in startblokken

ORANJESTAD — Zorgverzekeraar AZV heeft donderdag het financiële contract ondertekend, waardoor Fundashon Hospice Atardi een coördinator kan aanstellen, vrijwilligers kan opleiden en met woningbouwvereniging FCCA de huurovereenkomst kan tekenen. Dan is het tijd om aan de slag te gaan en het pand in Savaneta te verbouwen. De eerste hospice op Aruba kan van start gaan.

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

Voorzitter Peter Paul Hermans van Fundashon Hospice Atardi bevestigde dit goede nieuws aan de *Amigoe* en meldde het ook in een nieuwsbrief aan alle 'vrienden van Hospice Atardi'. "Nu kunnen we vooruit, hier hebben we lang op gewacht. We hadden een lange adem", zegt Hermans tegen de *Amigoe*. Dinsdag is hij bij AZV, waar alle betrokkenen gezamenlijk officieel het contract zullen ondertekenen. Hermans heeft op dit moment een alleen door AZV getekende versie in zijn bezit.

Lange adem

Fundashon Hospice Atardi moest lang wachten tot het Uitvoeringsorgaan AZV die

Rode Kruis (één van de partners waarmee wordt samengewerkt) en presenteerde de plannen voor de eerste hospice op Aruba. Het doel was dat de hospice binnen enkele maanden de deuren zou openen. Maar zonder financiële steun lukte dat niet. Woningbouwstichting FCCA – ook een partner – die het voormalige Ho-Sing-Loy-pand in Savaneta beschikbaar stelde als hospice, dreigde zich enkele weken geleden nog terug te trekken uit het project. Uiteindelijk kwam AZV toch over de brug en ondertekende.

Ziekenhuisbedden

De stichting zocht intussen naar meer geldschieters en dat is gelukt. Hermans vertelt dat de stichting financiële steun krijgt van de Rotary Club en van CMB, maar ook

onder andere de deuren moeten worden verbreed. Anders passen de bedden er niet in.

Doel hospice

Jaarlijks overlijden op Aruba zo'n 950 mensen. 40-45 procent weet van tevoren dat de dood nadert, dat zijn ruim 400 mensen. De helft daarvan overlijdt thuis, de overige 200 mensen overlijden op een andere plek en dat is vaak – onnodig – in het ziekenhuis. Een hospice is een alternatieve plek om mensen in de laatste levensfase de waardigheid te geven die ze verdienen. Aruba heeft echter nog geen hospice, in tegenstelling tot Curaçao (drie) en Bonaire (één). Fundashon Hospice Atardi is sinds 2014 bezig om daar verandering in te brengen. In een hospice verlenen vrijwilligers palliatieve zorg, waarbij ze het lijden van een patiënt (pijn, braken, vermoeidheid, kortademigheid) verlichten en psychologische, spirituele en sociale steun verlenen. Huisarts Benita Britt-Croes, bestuurslid bij de stichting,



Foto: Mirte de Rozario

Dit is het voormalige Ho-Sing-Loy-pand in Savaneta, waarin Hospice Atardi wordt gevestigd.

financiële overeenkomst ondertekende. "We hadden een intentieverklaring en een mondelinge toezegging, maar daar konden we niet mee vooruit", vertelt Hermans. In februari van dit jaar organiseerde de stichting een informatie-avond bij het

andere bedrijven en particulieren doneren. Ze zien het belang in van een hospice op Aruba. Het Horacio Oduber Hospital (ook een partner) doneerde zes ziekenhuisbedden voor de toekomstige cliënten. Het pand in Savaneta moet wel verbouwd worden,

legde dit tijdens de informatie-avond uit. Hermans is blij dat de Hospice Atardi een stap dichterbij is. "We willen samen zorgen voor de medemens wanneer die het meest kwetsbaar is, namelijk aan het begin en het einde van een leven."

4 Metal Sharks voor Aruba Nieuwe boten officieel overgedragen aan kustwacht



WILLEMSTAD — De nieuwe boten voor de Kustwacht Caribisch Gebied, zijn donderdag officieel overgedragen tijdens een ceremonie op de kustwachtsteiger op de Marinebasis Parera. Het gaat hier om vier Metal Sharks, type Defiant 38 Interceptors.

Dit vond plaats in het bijzijn van de ministers van Justitie van Aruba en Curaçao, de leden van het Kustwacht Presidium, genodigden en collega's. Rear admiral Michael Johnston van de US Coastguard droeg symbolisch de nieuwe vaartuigen over aan de voorzitter van het Kustwacht Presidium Friso Versluijs, door het overhandigen van een ingelijst schilderij. "Ik voelde me gelijk als familie toen ik hier aankam, tenslotte werken wij allemaal aan hetzelfde doel en dat is drugsbestrijding en search and rescue", aldus Johnston.



Foto: KWC/Carib

Deze Interceptors hebben een overdekte kajuit waardoor de kustwachteams beschutting hebben tijdens het varen. Nu kunnen ze langer aan boord blijven en is het

werk fysiek langer uit te houden. Binnenkort zullen de Super-RHIB's ook op Aruba en St. Maarten vervangen worden door de Metal Sharks. Elk land krijgt vier

nieuwe boten. Nadat pastoor Raúl de boten had gezegend, konden de genodigden, na getoast te hebben op de goede vaart, een rondje varen in het Schottegat.

Spanje wil Malta helpen met migrantenschip

MADRID — Spanje is bereid Malta humanitaire hulp te verlenen voor een boot die met meer dan 200 migranten aan boord in de buurt van de eilandstaat vaart. Dat heeft een regeringswoordvoerder in Madrid bekendgemaakt na afloop van het kabinetsberaad.

Italië had de Maltezer autoriteiten gevraagd het schip van de Duitse organisatie Mission Lifeline toe te laten tot een haven, maar die voelden daar niets voor omdat er geen sprake is van een noodsituatie. De Italiaanse minister van Transport Danilo Toninelli noemde die afwijzende reactie niettemin 'absurd' en 'onmenselijk'. "We hebben contact opgenomen met Malta om onze steun aan te bieden als dat de komende uren nodig is", zei Isabel Celaa namens de Spaanse regering. Spanje gaf vorige week een ander reddingsvaartuig, de



Foto: AFP

De migranten op de boot van de Duitse organisatie 'Mission Lifeline'.

Aquarius, toestemming aan te meren in Valencia. Toen

ging het om meer dan 600 vluchtelingen en migranten.

Ook zij waren niet welkom in Italië en Malta

Duizenden protesteren tegen groei luchtvaart

AMSTERDAM — Enkele duizenden demonstranten in Nederland protesteerden vanmiddag in zes steden tegen de groei van de luchtvaart. Met spandoeken met opschriften als 'Luchtvaart groeien doet de aarde gloeien', 'Luchtvaart die zorgen baart', 'Red de rust in Hoenderloo' en 'Noodlanding voor het klimaat' tekenen zij verzet aan tegen de toename van het aantal vliegbewegingen.

De demonstranten kwamen, veelal in rode kleding, rond het middaguur samen in de stadscentra van Amsterdam, Eelde, Eindhoven, Maastricht, Rotterdam en Zwolle. Met de

kleding en attributen willen zij 'een rood signaal' afgeven aan de overheid dat de grenzen aan de groei van het vliegverkeer zijn bereikt. De protestactie is bedacht door Greenpeace en

het onlangs opgerichte Landelijk Bewonersbelang Luchtvaart (LBBL), waarin de regionale bewonersverenigingen bij Schiphol, Rotterdam The Hague Airport, Lelystad Airport, Maastricht Aachen Airport, Eindhoven Airport en Groningen Airport Eelde samenwerken. Zij bepleiten onder meer het gebruik van treinen voor korte afstanden binnen Europa ter beteugeling van de luchtvaart.

Rechter wijst opnieuw verzoek Manafort af

WASHINGTON — Een Amerikaanse federale rechter heeft gisteren geweigerd een aanklacht wegens witwassen van geld te seponeren tegen de voormalige campagneleider Paul Manafort van president Donald Trump. De aanklacht was ingediend door speciaal aanklager Robert Mueller, die onderzoek doet naar Russische inmenging in de Amerikaanse presidentsverkiezingen.

De uitspraak komt een dag nadat ook een afzonderlijk verzoek van Manafort was afgewezen om door de FBI in beslag genomen bewijsmateri-

aal uit een opslagkluis buiten beschouwing te laten. In mei weigerde dezelfde rechter al een verzoek van Paul Manafort om een aanklacht tegen

hem in het kader van Russische beïnvloeding van de verkiezingsstrijd te seponeren. Manafort beweerde dat speciaal aanklager Robert Mueller zijn boekje te buiten was gegaan door hem te beschuldigen van onder meer witwassen van geld. Rechter Amy Beraman Jackson van het district Columbia oordeelde toen dat de claim van Manafort 'tal van zwakke plekken' bevatte.

587-0002

**STICHTING
BLOEDBANK
ARUBA**

CADA GOTA TA CONTA

**Clown
Doctors** Aruba

Cel.: 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com

FPNC

Fundacion Pa Nos Comunidad

Kidneys 297

Be aware, stay healthy!

**ASSOCIATED REALTORS
TE KOOP**

Huis met 4 slaapkamers en
2-1/2 badkamers te
Soledad/Tanki Leendert met
appartement, oppervlakte 273
m2, erfpacht 974 m2 met extra
huurgrond van 6387 m2 in de
natuur, prijs Awg.645.000,00.

Contact Mito/593-6318

**Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheken**

ASCA

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een
persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-0200
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

EQ3

Made in CANADA

MAKE IT AS UNIQUE AS YOU WITH OUR MORE THAN 130 FABRIC AND REAL LEATHER OPTIONS

L.G. SMITH BLVD. 126 ANTRACO MALL WWW.EQ3ARUBA.COM

THE LOBBY
Shake & Roll

SECRECY

Escape and explore the
exotic Asian gastronomy

Secrecy at The Lobby is not only about sushi, it's about Asian flavors
influencing the world. Delight yourself with Asian flavors from fusions
like Nikkei Peruvian-Japanese, French-Japanese, American-Asian and
the Chinese Fusion cuisine.

Friday, June 29th starting at 7pm | 70 seats available
Aruba Marriott Resort | Reservations required | 520-6648 / 6646

PELICAN NEST
SEAFOOD X GRILL

IS LOOKING FOR:

- CHEF DE' PARTIE
- GRILL MASTER
- LINE COOK
- PREP COOK

WE OFFER:

- Flexible working hours, including weekend and holidays
- Applicants must have a valid work permit
- Good Salary and Benefits
- Opportunity to grow

Please send your resume to:
Martin Molina - martin.molina@pelican-aruba.com

FCCA ta e "Tienda di Vivienda"

06 Beneficio pa cliente di FCCA
Pakete di material di construccion atractivo
Guia profesional durante construccion
Guia di pago flexibel y comprensivo
Servicio rapido y profesional
Mapa di vivienda GRATIS

01 Prestamo Hipotecario
Construccion di cas
Cumpra bo cas
Renoba bo cas
Traha cura di expansion di cas
Landscaping
Cumpra tereno pa construi propio cas
Productonan duradero(green) p.e. solar panel
Gasto involvi cu tereno p.e. notario

05 Real Estate
Comision atractivo di 4%
riba suma di benta

02 Seguro atractivo
Seguro di Candela
Seguro di Bida Colectivo
Seguro di Pertenencia
Seguro di Accidente personal

04 Tereno na benta
Moko
Prestamo pa Tereno
Prestamo pa construccion di e cas
Shaba
Prestamo pa Tereno
Prestamo pa construccion di e cas

03 Vivienda di Huur
Cu Huursubsidio
Kunucu Abou
Savaneta
Sin Huursubsidio
Smart Community Aruba

FCCA

Sabana Blanco 66 | www.fcca.com | info@fcca.com | (297)522-FCCA

DAIKIN **A.C.C.** **DAIKIN**
Aruba Climate Control *Since 1992* PARTNER Unitary

FLEMMINGSTRAAT 12 TEL: 5838959 / 5922630

World Cup SPECIAL!

**100% PARTS SUPPORT
TECHNICAL SUPPORT
WARRANTY SUPPORT**

9.000 BTU AWG 899,- CASH & CARRY

WARRANTY: 3 YEARS COMPRESSOR & 1 YEAR PARTS
* INSITU MODINE COATING [ADD AWG 200,-]

BTU INVERTER	NORMAL PRICE	INSTALLED SALE PRICE	CASH & CARRY	INSITU ADD ON*
9.000	AWG 1.604,-	AWG 1.299,-	AWG 899,-	AWG 200,-
12.000	AWG 1.821,-	AWG 1.350,-	AWG 999,-	AWG 200,-
18.000	AWG 2.266,-	AWG 1.999,-	AWG 1.450,-	AWG 250,-
24.000	AWG 2.680,-	AWG 2.399,-	AWG 1.850,-	AWG 300,-
36.000	AWG 4.480,-	AWG 3.500,-	AWG 3.299,-	AWG 375,-

INSTALLED WARRANTY: 5 YEARS COMPRESSOR/ 1 YEAR PARTS
INSTALLED WARRANTY WITH INSITU MODINE COATING: 5 YEARS COMPRESSOR/ 2 YEAR PARTS / 7 YEARS CONDENSER COIL

* INSITU MODINE IS A PERMANENT, WATER-BASED, SYNTHETIC COATING DEVELOPED SPECIFICALLY FOR THE PROTECTION OF THE UNITS, APPLIED BY CERTIFIED TECHNICIANS

DOUBLE THE LIFESPAN OF YOUR AC
ANTI-CORROSION TREATMENT MODINE

DAIKIN **INSITU**

// FULL LINE OF PRODUCTS AVAILABLE!

INVERTER FAN COILS INVERTER PACKAGED UNITS INVERTER AIR HANDLERS CASSETTES CONTROLLERS MODULAR CHILLERS VRV

UN COMPANIA NETAMENTE ARUBANO DEDICA NA AIRCO & REFRIGERACION

Mogelijk aanwijzing van tafel

Landsbegroting 2018 goedgekeurd door CAft



Robert Croes, Raymond Gradus en Sybilla Dekker.

ORANJESTAD — Het College Aruba financieel toezicht (CAft) heeft de Landsbegroting 2018 goedgekeurd. Dat werd gisteren tijdens een bezoek van het college aan de regering medegedeeld. Premier Evelyn Wever-Croes (MEP) zegt in een eerste reactie ‘blij en opgelucht’ te zijn.

“De door de Staten vastgestelde begroting 2018 van april is klaar. Hij is realistisch en er bestaat geen twijfel meer over”, zegt de premier. “Indicaties of dreigingen van een KB (Koninklijk Besluit of aanwijzing vanuit de Rijkswaterstaatsraad, red.) op basis van de betreffende begroting zijn van tafel.” Het CAft heeft, om binnen afzienbare termijn te komen tot een pad richting houdbare overheidsfinanciën, drie aanbevelingen gedaan. “Het CAft heeft tijdens een bezoek aan Aruba geconstateerd dat deze aanbevelingen in voldoende mate zijn opgevolgd. Dit geeft het CAft voor nu voldoende vertrouwen”, bevestigt CAft-voorzitter Raymond Gradus.

Aanbevelingen
De drie aanbevelingen werden gemaakt, in afwachting van afspraken tussen Aruba

en Nederland over een wettelijk normenkader voor 2018-2021. Ten eerste is aanbevolen om het financieringstekort in 2018 lager te laten zijn dan het financieringstekort in 2017. De afgelopen weken heeft Aruba informatie overhandigd en daarmee aangegeven dat de betreffende begroting niet belastingsopbrengsten, die volgens de begroting vanuit Refineria di Aruba (RdA) aan de overheid moeten worden betaald, voldoende realistisch zijn.

Hiervan is 9,9 miljoen florin reeds overgemaakt dit jaar. Daarnaast is aanbevolen dat de meerjarige personeelslasten een dalende trend moeten te laten zien. De regering heeft het CAft een personeelsplan gepresenteerd, waarin de meerjarige personeelskosten dalen. Dit jaar nog worden maatregelen genomen die de perso-

neelslasten met 12 miljoen gulden verlagen. Hiermee wordt ook aan het verzoek van het CAft voldaan om de personeelskosten niet te laten stijgen ten opzichte van 2017. Wel is het van belang dat de Staten de hiermee samenhangende begrotingswijziging zo snel mogelijk vaststellen. Tot slot heeft het CAft aanbevolen dat de maximale schuldquote van 90 procent van het bruto binnenlands product (bbp) niet wordt overschreden. “Aruba heeft toegezegd in 2018 en 2019 niet meer (kortlopende) leningen te zullen aangaan dan noodzakelijk, waardoor de schuldquote inderdaad onder de 90 procent bbp blijft”, aldus het CAft.

Nieuw normenkader
Om binnen afzienbare termijn te komen tot een pad richting houdbare overheidsfinanciën is volgens het college een nieuw wettelijk normenkader noodzakelijk. De gesprekken hierover tussen Aruba en Nederland zijn gaande maar het CAft heeft nogmaals aangedrongen op een wettelijk nor-

menkader voor 2018-2021 en zo snel als mogelijk een overschot op de begroting, zodat het pad richting houdbare overheidsfinanciën wordt ingezet.

Laatste bezoek
Het bezoek van het CAft aan Aruba stond, naast het bespreken van de resultaten over het eerste kwartaal, ook in het teken van het afscheid van de collegeleden Sybilla Dekker en Robert Croes. Beide vertrekkende leden waren vanaf de start van het CAft op 1 augustus 2015 betrokken en kijken terug op een steeds beter wordende samenwerking met Aruba. Dekker: “Door met elkaar in gesprek te blijven hebben Aruba en het CAft de nodige stappen kunnen zetten in de verdere ontwikkeling van het financieel toezicht ten behoeve van houdbare overheidsfinanciën.” Croes beaamt dit en voegt hieraan toe: “Het was een eer om op voordracht van mijn land deel uit te mogen maken van het college, ik heb dit altijd naar eer en geweten gedaan.”

Medische hulpverlening voorbereiden op crisis

Samen aan de slag voor betere gezondheidszorg

WILLEMSTAD — Aruba, Curaçao, St. Maarten en Nederland gaan hun krachten bundelen, zodat geneeskundige hulp optimaal is als het Caribisch deel van het Koninkrijk in de toekomst wordt getroffen door een crisis of ramp zoals orkaan Irma, dat is de uitkomst van het Vierlanden Overleg Volksgezondheid dat gisteren plaatsvond op Curaçao.

Met het akkoord dat gisteren werd gesloten willen de landen bewerkstelligen dat slachtoffers zo snel en optimaal mogelijk opvang en kwalitatief goede medische zorg krijgen en dat de zorg voor bestaande patiënten en kwetsbare groepen niet in gevaar komt. Verder dienen er voldoende medicijnen te zijn en moeten medische hulpverleners goed op dergelijke situaties worden voorbereid door middel van training. Om dit te realiseren gaan de landen intensiever samenwerken. Onder voorzitterschap van St. Maarten zal het Nederlandse ministerie van Volksgezondheid, Welzijn en Sport samen met de andere landen in kaart brengen waar extra inspanningen nodig zijn. Het is de bedoeling dat dit plan eind dit jaar is afgerond. Dit is een van de afspraken die gisteren zijn gemaakt tijdens het overleg. Namens Aruba werd het overleg bijgewoond door Volksgezondheid-minister Dangui Oduber (MEP). Curaçao werd vertegenwoordigd door minister Suzy Camelia-Römer van Ge-

zondheid (PIN). De andere bewindspersonen, staatssecretaris Paul Blokhuis van Volksgezondheid van Nederland en minister Emil Lee van St. Maarten, zijn naar Curaçao afgereisd.

Ondersteunen
Tevens gaan de landen elkaar ondersteunen bij het verder verbeteren van de kwaliteit van de gezondheidszorg, bijvoorbeeld door accreditatie van de ziekenhuiszorg. Dit houdt onder andere in dat er wordt gewerkt aan de afstemming tussen de lokale regelgeving en de internationale gezondheidsregeling van de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO), preventieprogramma’s, samenwerking tussen ziekenhuizen, geneesmiddelen, opleiden van zorgprofessionals en gegevensuitwisseling.

Ook gaan de landen samenwerken op het gebied voorlichtingscampagnes om roken, overgewicht en problematisch alcoholgebruik terug te dringen.

Hierbij zal er oog zijn voor welke aanpak doeltreffend is voor de verschillende landen. Ten slotte is het de bedoeling dat de (geestelijke) gezondheidszorg voor jongeren naar een hoger plan wordt getild, kindermishandeling wordt tegengegaan, onbedeelde (tiener) zwangerschappen worden voorkomen, verslavings- en sociaal-emotionele zorg extra aandacht krijgt en dat jongeren met een beperking worden bijgestaan. Curaçao en Aruba zullen hierbij het voortouw nemen.

IN HET KORT

Eerlijke vinder

Een tienjarig meisje is met haar mobiele telefoon van een eerlijke vinder. Het meisje was het mobieltje verloren in de omgeving van het voetbalveld van Britannia in Piedra Plat. Een twaalfjarige jongen die daar later op de dag aan het trainen was, vond de telefoon, nam deze mee en liet hem aan zijn moeder zien. Zij probeerde een van de contactpersonen te bellen, maar de telefoon was met een wachtwoord beveiligd. Ze besloot het toestel naar de politie te brengen. Daar wisten agenten contact te leggen met de opa van de rechtmatige eigenaar. Even later kon haar vader het toestel ophalen op het politiebureau Shaba.

Luucht

In de nacht van donderdag op vrijdag reed een bestuurder in Calabas, Noord tegen een lantaarnpaal aan. Hierdoor viel de stroom in de buurt uit en kwamen enkele elektriciteitskabels laag te hangen. De politie kwam ter plaatse en hoorde enkele personen schreeuwen dat de bestuurder van het voertuig na de aanrijding te voet gevlucht was. Agenten reden in de noordelijke richting, op zoek naar de bestuurder, maar zagen niemand die voldeed aan het signalement. Het voertuig werd voor onderzoek weggesleept naar het politiebureau Shaba.

Respectloos

De politie heeft afgelopen nacht, ter hoogte van nachtclub de Olde Molen, een man aangehouden wegens belediging van een ambtenaar in functie. De politie reed namelijk voorbij een groep mensen toen een van hen beledigingen begon te schreeuwen. Agenten stopten en spraken de groep aan. De betreffende man lachte vervolgens de agenten uit, waarop hij werd aangehouden.



Knops wil meer transparantie van overheids-nv’s

DEN HAAG — Staatssecretaris Raymond Knops gaat zich inzetten voor meer inzicht in de financiën van overheids-nv’s zodat er beter toezicht is op de begrotingen van Aruba, Curaçao en St. Maarten.

door onze correspondent
Otti Thomas

“Het mooiste zou zijn als de landen uit zichzelf zeggen: we gaan dat doen. Maar als dat niet het geval is en het is wel relevant voor de totale begroting, dan is het wel iets waar wij verantwoordelijkheid voor hebben”, zei de staatssecretaris. Knops deed zijn toezegging tijdens het verantwoordingsdebat; het overleg waarin de Tweede Kamer controleert of uitgaven efficiënt zijn geweest. Die controle werd geleid door VVD’er André Bosman, die vraagtekens plaatste bij het financieel toezicht. “Aruba heeft onder de kabinetten-Eman geprobeerd om met overheidsinvesteringen de economie op gang te krijgen, maar begrotingen waren vaak niet structureel sluitend. Ze werden met behulp van incidentele meevallers sluitend gemaakt. De toezichthouder heeft daar meerdere malen en meerdere jaren achter elkaar melding van gemaakt. Had het College Aruba financieel toezicht hier scherper op moeten of kunnen zijn”, zei Bosman.

Op Curaçao en St. Maarten was het College financieel toezicht veel te lang terughoudend met het eisen van inzicht in de financiën van overheids-nv’s, zei Bosman. “Iedere keer als we naar een begroting kijken, is er discussie dat er gerekend wordt met dividenden waarvan je je moet afvragen of die gerealiseerd gaan worden. De haven op St. Maarten heeft een enorme brug. Daar is een lening voor uitgeschreven via de Centrale Bank van Curaçao en St. Maarten. De risico’s worden dus allemaal verspreid, zonder dat we zicht hebben op wat er gebeurt.”

Transparantie
Knops maakte duidelijk dat hij voorstander is van meer transparantie door overheids-nv’s. “Ik heb geen bezwaar tegen overheids-nv’s, omdat die een goede rol kunnen hebben om sommige taken op afstand van de overheid te zetten. Dat doen we in Nederland ook. Maar dan wel verantwoording afleggen”, zei hij. Knops zei dat hij geen grote bezwaren verwacht van de landen, maar wel eerst onderzoek wil doen

naar de mogelijkheden die de Rijkswet financieel toezicht biedt op dit punt. Na het zomerreces komt hij op het onderwerp terug. De staatssecretaris maakte nogmaals duidelijk dat hij zich zorgen maakt over de financiële situatie in de drie landen. Hij noemde onder meer de nationale schuld van Aruba. In aanvulling hierop herhaalde hij het aanbod voor ondersteuning bij financieel beheer, zoals nu al het geval is op St. Maarten. “We zouden zo’n scenario ook voor Curaçao kunnen ontwikkelen, omdat het weinig zin heeft om elke keer achteraf of tussentijds te constateren dat het niet goed gaat.”

Knops sprak tot slot ook over de rechtshandhaving in de drie landen en zei dat rapportages hierover eigenlijk geen nieuwe inzichten geven. Het ontbreekt vooral aan voldoende expertise en mankracht. “Ik zou bijna zeggen: stop met die rapporten. We weten echt wel wat het probleem is, maar daarmee hebben we het nog niet opgelost”, zei hij. Knops beloofde dat hij zich samen met Justitie-minister Ferd Grapperhaus zou inzetten voor een soort nulmeting van de stand van zaken om zo beter zicht te krijgen op de verbeteringen.

OPTINOVA MONTHLY & DAILY CONTACT LENSES

✓ Premium quality

✓ Lowest price on the island

DAILY
AWG

17⁹⁵

10-pack

MONTHLY
AWG

39⁹⁵

6-pack

OptiNova

10-pack
daily lenses with Hyaluron COMFORT

OptiNova

BOTICA DI SERVIZIO

Available at your preferred Botica di Servizio

EAGLE - PALM BEACH - NOORD - SANTA CRUZ - SEROE PRETO

www.boticadiservicio.com

UIT BEELD – IN BEELD

Eén foto zegt meer dan duizend woorden. Het kan intrigeren, emotioneren en choqueren of voor eeuwig op je netvlies worden gebrand. De *Amigoe* zoekt wekelijks de meest indrukwekkende en mooie foto's uit die de krant om redactionele redenen net niet hebben gehaald.

Vince Irie steelt show in Turkije

Drone-racer en muzikant Vince Irie is afgelopen zondag de winnaar geworden van de Tech Drone League die in Istanbul, Turkije werd gehouden. 50 drone-piloten uit de hele wereld deden mee, Irie was uitgenodigd door de organisatoren van het TDL-evenement dat twee dagen duurde en ging er gelijk met de hoofdprijs vandoor.

Kunst proeven op promenade

Bij de voormalige Uncle Luis Store in San Nicolas opende donderdagavond de 'Down-Upstairs' expositie. Boven toonden cursisten van kunstenaar King Lie-Kwie hun werk, de benedenverdieping was een solo-expositie van kunstenaar Danilo Geerman met zowel tekeningen als installaties.

Wind weer mee

"Ik was vergeten hoe het voelt om een race te winnen", jubelt windsurfer (en meervoudig wereldkampioen) Sarah-Quita Offringa. In het Portugese Viana stond ze afgelopen dinsdag weer op het hoogste erepodium van

de PWA World Tour Windsurfing. Ze werd eerste in de freestyle en tweede in de slalom.

Extra les

Een aantal docenten kwam vorige week zaterdag naar Colegio Arubano om leerlingen te helpen die nog niet geslaagd waren. Zij deden dat op vrijwillige basis en waren bereid om the 'extra mile' te gaan om de leerlingen over de eindstreep te trekken.

Slimmer wonen

Tijdens de opening van de Smart community eind vorige week werd de gouverneur van Aruba Alfonso Boekhoudt rondgeleid in zo'n slimme woning. In elke woning zijn er één of meerdere duurzame technologieën toegepast.



Foto: Nadine Sales

Kunst proeven op de promenade.



Vince Irie steelt de show in Turkije.



Foto: Melissa Stumper

Slimmer wonen.

Turtug Aruba

(sporen van) een
zeeschildpad gezien?
Bel **TURTLE HOTLINE** :
592 93 93

Ricardo's Restaurant

Is op zoek naar een:

- **Kok**
- **Busboy/Girl**

Tenminste 1 jaar werkervaring in vergelijkbare functie
Lokale personen met een Nederlands paspoort, of vergunning van Rechtswege of Firma Liber hebben de eerste keuze.

Ben je geïnteresseerd om te solliciteren, stuur dan je Curriculum Vitae en motivatiebrief naar ricardosrestaurantoffice@gmail.com t.a.v. mevr. A. Maduro-Schwengle.



Wind weer mee.



Foto: Colegio Arubano

Extra les.

Entrante 2 di juli 2018
Oficina di dokter na warda lo muda pa Medical Office Building situa na Dr. Horacio E. Oduber Hospital

Orario:
18:30 PM - 10:30 PM

Pa mas informacion yama 527-4000

Dr. Horacio E. Oduber HOSPITAL **caz**

#MINTVS

Dera Gay, Ban Apoy'e
E ta parti di nos cultura

Feliz dia di San Juan

SETAR
Creando Conexion

Specialisten hebben eigen website



De lancering van de website van medisch specialisten.

ORANJESTAD — Informatie over de specialisten die zijn aangesloten bij Asociacion di Especialista Hospital di Aruba (Asha), is voortaan gemakkelijker te vinden. De vereniging lanceerde onlangs de website www.ashaaruba.org.

Asha is opgericht in 2005 en communiceerde altijd met de leden via e-mail, Facebook of via 'shared folders'. Voorzitter Alexander van Straten (radioloog) laat weten dat vorig jaar het idee ontstond om met een eigen website te komen, waarop alle informatie staat over activiteiten en mededelingen over vergaderingen. Kinderarts Wicha Ponson-Wever 'bouwde' de website, samen met JZ Marketing.

Tijdens een presentatie aan leden en bestuursleden van het HOH werd de website gelanceerd. Ponson-Wever is tevreden over de positieve reacties die het bestuur van het ziekenhuis gaf. Belangrijk aan de website is dat de specialisten zich nu duidelijk kunnen presenteren aan het publiek. Want volgens Asha weten veel mensen niet wie de specialisten zijn, wat hun achtergrond is, hoe ze werken en wat ze precies

doen. De website moet dit veranderen.

Niet-toegankelijk

Een deel van de website is niet toegankelijk voor het publiek, daar kunnen alleen leden van Asha op inloggen. Maar een groot deel is wel toegankelijk. Asha heeft nog een ander doel met de website: contact hebben met doktoren en studenten in het buitenland die graag naar Aruba willen terugkomen om de medische staf te versterken. Want dat is de doelstelling van Asha: de belangen van specialisten behartigen en de zorg verbeteren.

Naar Bonaire verhuizen? Van Curaçao krijg je dan minder pensioen

KRALENDIJK — 10 procent minder basispensioen (AOV) uit Curaçao. Ook twintigers en dertigers van nu krijgen straks met dit pensioengat te maken. Er is een handtekeningactie gestart.

Dat schrijft Ronald A. Muiden voor het *Caribisch Netwerk*. Stel je hebt 38 jaar in het onderwijs op Curaçao gewerkt. Je hebt ook bijgedragen aan de economische groei van dat eiland. Daarom heb je als pensioengerechtigde van Curaçao recht op 862 gulden (2018), dat is rond de 410 euro in de maand. Op je 65e besluit je om je oude dag op je geboorte-eiland Bonaire door te brengen. Maar de overheid van Curaçao heeft per 1 januari 2017 een wet doorgevoerd die het mogelijk maakt om 10 procent van je basispensioen in te houden. Dit omdat je buiten Curaçao woont, en omdat de overheid een financieel tekort heeft. Daarom krijg je ongeveer 41 euro per maand minder, terwijl je wel altijd je AOV-premies hebt betaald.

Diefstal

Dit is de situatie van Maxi-

mino (Chon) Theodora. Hij is teleurgesteld: "Ik wil niet al te grof overkomen, maar ik vind het diefstal." Bonaire is al armer geworden sinds het eiland een bijzondere gemeente is. En door de ingevoerde dollar werd het leven fors duurder. Plus nu weer deze 'oneerlijkheid', zegt Theodora, wat voor hem de aanleiding was om secretaris te worden van VAC, dat is de Vereniging AOV-belangen Curaçao op Bonaire.

Deze belangenvereniging wil het liefst dat de wet wordt teruggedraaid, en roept actief ook twintigers en dertigers op om mee te doen aan de handtekeningactie; voor henzelf straks en hun kinderen later. VAC noemt het een principekwestie: "Iedereen moet begrijpen dat als we dit soort maatregelen accepteren, Curaçao morgen de AOV met 20 procent of



Foto: Ronald A. Muiden

Maximino Chon Theodora, secretaris van de VAC op Bonaire.

nog meer kan gaan korten. En voor je het weet, gaan ze ook korten op de AOV van mensen die op Curaçao wonen."

Ver-van-mijn-bed-show

De VAC wil weten wat het aantal Bonairianen is dat recht op het basispensioen uit Curaçao heeft. Met onder meer deze gegevens willen ze via het 'vriendschapsakkoord' tussen Curaçao en Bonaire, het bestuur bewegen de wet in te trekken. De VAC wil ook samen met

Arubaanse gedupeerden optrekken, maar heeft daar nog geen ingang gevonden. Want ook Arubaanse pensionado's zitten in hetzelfde schuitje.

In een maand tijd heeft de VAC 44 handtekeningen weten te verzamelen. Geen enkele is echter van personen jonger dan 42 jaar: gemiddeld zijn ze 68 jaar en de oudste is 84. "Het blijft voor de jongeren helaas nog een ver-van-mijn-bed-show", zegt Theodora.

ANUNCIO

Cual persona cu ta opina di por tin derecho den un di e propiedadnan menciona aki abao, ta ser suplica pa tuma contacto cu e notario suscrito prome cu dia 1 di september 2018:

- un tereno propiedad cu un grandura di 28.440 m2, situa na Turibana na Aruba, kadastral conoci como di dos division sección D number 17;
- un tereno propiedad cu un grandura di 6080 m2, situa na Turibana na Aruba, kadastral conoci como di dos division sección D number 19.

Explicación: tanto e herederonan di Sr. Juan Mathias Heyden/Hayde, naci na Aruba di cual fecha di nacemento ta desconoci, como di Sr. Jan Willems, lugar y fecha di nacemento desconoci, ta haci un apelación ariba VERJARING (caducación) y ta informa cu e propiedadnan menciona pa mas cu 10 (diez) aña tabata den poder di herederonan menciona y nan tabata di buena fe.

Alavez nos ta hasi un suplica na tur persona cu ta di opinión di tin derecho ariba dicho propiedadnan, pa sea asina bon di hasi entrega por escrito e motibo di e dicho opinión. Tambe ta ser pidi pa contact nos oficina pa llenar un formulario di nan datonan personal y alavez pasa pa asina nos mes por saca un copia di su identificación valido.

mr H.M. Rodriguez-Taekema
Notario
SUCU / De La Sallestraat 60
Oranjestad, Aruba
Telefon: 588-2400 Fax: 588-2500
E-mail: j.decuba@notariusrdriguez.com

Salud!

Sociale stress

Henry Does is arts en schrijver. Op deze plek beziet hij elke zaterdag het dagelijks leven door de bril van de gezondheid. Voor reacties op deze column: henrydoes@hotmail.com.

Bij veel verschijnselen en symptomen betreffende gezondheid en ziekte, neigen wetenschap, professies en leken die verschijnselen primair en soms uitsluitend aan het individu toe te schrijven. Deze identificatie van persoon en symptomen, ziekte leidde vaak onbedoeld tot stigmatisering. Iemand werd geduid als gehandicapte of blinde. Iemand is dik. Dat dit zowel voor het gevoel van eigenwaarde als voor de maatschappelijke waardering en participatie nadelige gevolgen kan hebben, is ook uit onderzoek gebleken. In de internationale WHO classificatie van menselijk functioneren in relatie tot de gezondheid, het ICF, wordt daarom nadrukkelijk gedifferentieerd tussen persoon en beperking. Het ICF spreekt van de persoon met deze of gene beperking. De persoon is veel meer dan zijn of haar beperking.

Biopsychosociaal model
Het ICF heeft ook het biopsychosociaal model als basis voor het classificeren



Henry Does

van menselijk functioneren. Biologische, psychologische en sociale factoren worden beschreven om het menselijke functioneren niet geïsoleerd, maar in context te kunnen begrijpen. Dit meervoudige perspectief heeft belangrijke praktische gevolgen. Als bijvoorbeeld iemand niet kan lopen, rolstoelgebonden is, dan werd vanuit het perspectief van gehandicapte het probleem in de maatschappelijke participatie volledig of voornamelijk bij het individu gelegd. Door te differentiëren tussen persoon en beperking wordt vanuit de waarde van de volledige gelijkberechtiging van mensen, het participatieprobleem ook een probleem voor de maat-

schappij. De laatste kan zorgdragen voor toegankelijkheid voor mensen in rolstoelen in het openbaar vervoer, onderwijsinstellingen en werkplekken. Op die wijze wordt het participatieprobleem een collectieve verantwoordelijkheid.

Sociale stress

In veel definities van stress, wordt het fysiologische verschijnsel exclusief geïndividualiseerd. Zowel de fysiologische als psychologische benadering heeft een sterke factor op wat er gebeurt in het organisme. De aanpak van distressproblemen heeft als vanzelfsprekend vooral het individu als aangrijpingspunt. Als bijvoorbeeld een werknemer uitvalt wordt dat, vaak zonder verder onderzoek naar contextuele factoren als bijvoorbeeld kwaliteit van de managementstijl, als slechts een probleem van het individu gezien. Onvoldoende wordt beseft dat men door zo een benadering geen evidence based benadering, maar een ideologische benadering kiest, omdat de status quo wordt ontzien. Er is immers overweldigend wetenschappelijk bewijs dat stress (ook) als sociaal verschijnsel zeer aannemelijk maakt. De aanpak van

stress kan vanuit dat perspectief zich niet beperken tot een individuerichte benadering. Een sprekend en schrijnend voorbeeld van sociale stress is de angst en het verdriet van ongedocumenteerde ouders en kinderen, die gedwongen van elkaar worden gescheiden door de etno-populistische regering van VS-president Donald Trump. De American Medical Association (AMA), de gezaghebbende organisatie van Amerikaanse medici, heeft zich vanuit sociaal gezondheidskundig gezichtspunt krachtig tegen deze inhumane praktijk uitgesproken. Een vooraanstaande Amerikaanse kinderarts heeft deze praktijk geduid als 'door de staat gesponsord misbruik van kinderen'. Zoals bekend wil de Amerikaanse regering door wrede behandeling andere mensen afschrikken ongedocumenteerd naar de Verenigde Staten te komen, ook al worden ze bedreigd in eigen land. Door sociale actie, zowel binnen als buiten de Verenigde Staten, lijkt deze aanslag op de menselijke waardigheid, geen duurzaam leven beschoren. Stressmanagement kan de verantwoordelijkheid van allen en niet slechts de getroffen zijn. Dat begrijpen betekent stress begrijpen als sociaal fenomeen.



Herinnering: Inschrijving baby's

Een inschrijving is in principe geldig vanaf de datum dat je je bij AZV aanmeldt. Medische kosten komen in aanmerking voor vergoeding via AZV vanaf deze datum.

Op deze regel is er een uitzondering wanneer het de inschrijving van een baby betreft.

Wanneer je je baby uiterlijk binnen 30 dagen na geboorte inschrijft dan wordt je baby 'retro-actief' ingeschreven, dat betekent dat je baby verzekerd is bij AZV vanaf zijn geboortedag.

Wanneer je baby, op Aruba geboren, vergunningsplichtig is, moet je zijn vergunning ook zo spoedig mogelijk bij DIMAS aanvragen, zodat het proces in gang gezet is. Op basis van ons beleid 'inschrijving vergunningsplichtige baby's', kunnen wij jouw baby inschrijven voor een tijdelijke periode, vooruitlopend op de uitgifte van de vergunning en inschrijving bij Censo. Ook voor deze categorie geldt dat er 30 dagen zijn voor het inschrijven van je baby.

Als je wilt voorkomen dat de kosten van de geboorte van je baby voor eigen rekening komen, moet de inschrijving van je baby zo spoedig mogelijk geschieden en uiterlijk binnen 30 dagen na geboorte van je baby.

AZV benadrukt dat er geen uitzondering gemaakt wordt in geval je je baby veel later dan 30 dagen inschrijft omdat het erkenningsproces (DNA-test) veel langer duurt dan wat de verwachting was.



Cuido pa nos tur!



Aruba Animal Shelter
Cats and Dogs
awaiting Adoption

www.arubaanimalshelter.com

**Visit
our website**

AMIGOE.COM

Goed nieuws voor mensen die contactlenzen dragen

ORANJESTAD — Botica di Servicio presenteert met trots een eigen merk contactlenzen, namelijk de contactlens van OptiNova. Deze wegwerpcontactlenzen zijn verpakt in een pakket van 6 of 10 lenzen en zijn verkrijgbaar als dag- of maandlenzen. Beide types zijn gemaakt van Hyaluron, een zachte gel die water bevat wat de lenzen dun en flexibel maakt én gemakkelijk op de ogen aan te brengen is.

De nieuwe OptiNova contactlenzen zijn nu voor de helft van de prijs te verkrijgen bij Botica di Servicio. Contactlenzen zijn essentieel in het dagelijks leven en zijn vaak een goede optie voor mensen op Aruba aangezien de aanschaf van een bril erg prijzig kan zijn. Ook vinden veel mensen het dragen van een bril ongemakkelijk. Het nieuwe merk OptiNova, dat relatief goed geprijsd is, kunt u kopen bij alle winkels van Botica di Servicio: Palm Beach, Noord, Eagle, Botica Maria en Sero Preto. De apotheken hebben een breed assortiment van contactlenzen, met sterkten van -10.00 tot +4.00 zodat u kunt mixen en matchen én een helder zicht krijgt voor een betaalbare prijs.

Ate Mulder, hoofdapotheker van Botica di Servicio, geeft aan dat hij altijd contactlenzen voor zijn vrienden en familie meebracht toen hij naar het buitenland reisde, simpelweg omdat deze duur zijn op het eiland. Hij besloot toen om te kijken of het mogelijk was om een huismerk voor de apotheken te creëren. Het idee werd goed opgepakt en er werd een Nederlandse importeur geselecteerd om OptiNova naar het eiland te brengen. Op-



tiNova zijn bolvormige contactlenzen met hetzelfde potentieel van hele lenzen die Myopia of Hyperopia kunnen corrigeren. OptiNova contactlenzen zijn op duurzame wijze gemaakt zodat u ze zelfs voor één

of twee jaar kunt inkopen. Daarnaast heeft u géén recept nodig om de contactlenzen van OptiNova te kopen. Koop vandaag nog uw contactlenzen bij de dichtstbijzijnde Botica di Servicio.

Samenwerking met marktleider satellietcommunicatie essentieel in voorbereiding orkaanseizoen

C3 officieel partner van Iridium

ORANJESTAD — Sinds 19 juni is het partnerschap van Critical Communication Caribbean (C3) op St. Maarten met Iridium officieel. Iridium is marktleider op het gebied van satellietcommunicatie. “Dit is een belangrijke mijlpaal voor C3, aangezien de verwoestende orkaan Irma ons wederom heeft laten zien dat het behouden van communicatie essentieel en onmisbaar is in noodsituaties en het waarborgen van de veiligheid. Het is onze missie om de hoogste standaard te garanderen voor de continuïteit op het gebied van mission-critical communicatie”, aldus Bert Schreuders, Managing Director van C3.



Voor de lancering van het partnerschap met Iridium gaf C3 Roberto Darias, Director of Business Development van Iridium, een live demo van de Push-To-Talk (PTT) Iridium-oplossing voor de genodigden.

De toevoeging van de Iridium-oplossingen tot de portfolio van C3 is een volgende stap in het creëren van ‘communication redundancy’ of telwel communicatie back-up, in het bijzonder in situaties waar alle publieke communicatie kapot of onbeschikbaar

is. Voordelen van Iridium zijn dat het netwerk een lage latentie service heeft, er volledige wereldwijde dekking is en het netwerk te allen tijde beschikbaar is; de satellieten zijn altijd in beweging en er is een beschikbaarheid van 9 in-orbit reservesatellieten.

Hoewel satelliettelefoons al jaren gebruikt worden, is recentelijk de diversiteit van diensten op het gebied van satellietcommunicatie erg verbreed. Hierbij richt C3 zich voornamelijk op de



Push-To-Talk en dataservices die mogelijk zijn via het satellietnetwerk van Iridium. Op momenten waar veiligheid afhankelijk is van communicatie, dienen de klanten van C3 direct met hun teams te kunnen communiceren. Dit kan soms een kwestie van leven of

doed zijn. Iridium maakt dit mogelijk in iedere situatie, waar je ook bent.

Het orkaanseizoen is al begonnen en iedereen wil hier op voorbereid zijn; daarom komt de C3 samenwerking met Iridium op het juiste moment.

Belangrijke nummers

Centraal Politie	100	Kibrahacha	583-4908
Brandweer	911	Maria	585-8145
Politie O'stad	102	Noord	586-4606
Politie San Nicolaas	104	Oduber	582-1780
Politie St.Cruz	105	Paradera	588-6638
Politie Noord	107	San Lucas	584-5119
Tipline Politie	11141	San Nicolaas	584-8186
Ziekenhuis	527-4000	Santa Anna	586-8181
Dierenarts	585-0400	Santa Cruz	585-8028
Elmar centraal	523-7100	Seroe Preto	584-4833
Elmar storing	523-7147	Trupiaal	583-8560
WEB Aruba	525-4600		
SETAR	582-2116	— Mortuariums —	
Taxi (TAS)	587-5900	Ad Patres	584-2299
Taxi (ATT&T)	582-2010	Aurora	588-6699
Taxi (PTS)	588-0035	Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Taxi (Diamond)	587-2300	Olive Tree Oranjestad	582-0000
Kankerbestrijding	582-0412		
Stichting SAMBA	582-0903	— Stichtingen —	
		Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
—Oranjestad—		Fundacion Respetami	582-4433
Ambulance	582-1234	Zwanger? Fundacion	
BGD Oranjestad	527-2782	CIZKA	583-0331
Veterinaire Kliniek	582-1720	Fundacion Diabetico	593-0507
Animal Shelter	582-1623	Arubano	593-4928
		Twelve Step Meeting	
— San Nicolaas—		AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Ambulance	584-5050	Fundacion Amor Pa	568-4739
Centro Medico	523-8833	Prohimo	564-8849
BGD San Nicolaas	527-2782	NA Acceptance Group	565-7500
Serlimar	584-5080	Fundacion Centro	
		Ecologico Aruba	562-8984
— Botica —		Bureau Sostenemi Misbruik en mishandeling tegen	
4 Centro Medico	584-5794	minderjarigen	588-1010
Aloë	584-4606	Fundacion C.V.A. voorkomen	
Central	585-1965	en zorg voor stroke	567-7004
Dakota	588-7364		
Del Pueblo	582-1253		
Eagle	587-9011		

Het weer

ZONDAG 24 juni 2018			
Zonnig met wind vanuit het Oost tussen 32 en 43 km/u.			
Max Temp.	Voelt Als	Wind	Precipitatie
32°	35°	32 km/u	25%
Zonsopgang	Zonsondergang	UV index	
06:17	19:08	10 v/d 10	
ZONDAGAVOND			
Gedeeltelijk bewolkt vanuit het Oost tussen 27 en 43 km/u.			
Min Temp.	Voelt Als	Wind	Precipitatie
27°	29°	30 km/u	3%
Maansopgang	Maansondergang		
14:21	04:14		

Aankomsttijden	Dienstdoende huisartsen
	Weekenddienst
Cruiseschepen	
Zondag, 24 juni '18	
Geen cruiseschepen in poort	Huisarts nachtdienst - Oranjestad
	Huisartsenpost Hospitaal 527-4580
	23 juni 2018 – Dr. Vogel
	24 juni 2018 - Dr. Horenbeeck
Maandag, 25 juni '18	
Geen cruiseschepen in poort	Huisarts nachtdienst - San Nicolaas
	Centro Medico San Nicolaas
	23 & 24 juni 2018 - Dr. Luchmun
Dinsdag, 26 juni '18	
Geen cruiseschepen in poort	Dienstdoende apotheken
	Apotheek nachtdienst San Nicolaas
Woensdag, 27 juni '18	
Monarch 08.00 – 15.30	Botica San Lucas 584-5119
Donderdag, 28 juni '18	Apotheek nachtdienst Oranjestad
Geen cruiseschepen in poort	Botica St. Anna 586-4010

BVN		
16:05: Sesamstraat	05:35: EenVandaag	
16:25: Freeks wilde wereld	06:00: VRT Journaal	
16:35: Stormtroopers	06:35: De Columbus	
16:45: Circus Noël	07:20: NOS Journaal	
17:05: W817	07:40: Weerbericht Europa/ Afrika	
17:20: Kook mee met MAX	07:45: Get Lost	
17:35: EenVandaag	09:05: Wereldkampioenen	
18:00: VRT Journaal	09:50: Nieuwsuur	
18:35: De Columbus	10:20: Weerbericht Amerika/ Caribiën	
19:20: NOS Journaal	10:25: Villa Sporza	
19:40: Weerbericht Europa/ Afrika	11:30: Iedereen beroemd	
19:45: Get Lost	12:00: VRT Journaal	
21:05: Wereldkampioenen	12:30: NOS WK Voetbal	
21:50: Nieuwsuur	13:10: De Zevende Dag	
22:20: Weerbericht Amerika/ Caribiën	15:10: NOS Journaal	
22:25: Villa Sporza	15:15: Het Filosofisch Kwintet	
23:30: Iedereen beroemd	16:10: De Week van Karrewiet	
	16:20: Jill	
	16:35: VPRO Vrije Geluiden	
zondag 24 juni	17:25: Nederland Zingt op Zondag	
00:00: VRT Journaal	18:05: VRT Journaal	
00:15: NOS WK Voetbal	18:40: Zuidas	
00:55: BinnensteBuiten	19:25: NOS Journaal	
01:20: Een Nacht met mijn Ex	19:40: Weerbericht Europa/ Afrika	
02:05: Sterren NL Extra	19:45: De 3 wijzen	
02:25: Betreden Op Eigen Risico	20:35: Gort over de Grens	
03:10: NOS Journaal	21:10: Nieuwsuur	
03:15: Weekoverzicht SpangaS	21:40: Weerbericht Amerika/ Caribiën	
04:05: Sesamstraat	21:45: Villa Sporza	
04:25: Freeks wilde wereld	22:50: 2Doc: Zwarte Limburgers	
04:35: Stormtroopers	23:40: De Kist	
04:45: Circus Noël		
05:05: W817		
05:20: Kook mee met MAX		

COLOFON		
Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V. Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368	Social Media & Marketing Coordinator Tiziana La Torre tlatorre@amigoe.com	
Bilderdijkstraat 16 Postbus 323, Oranjestad, Aruba	Administratie Algemeen: adminaruba@amigoe.com	
Directie: Michael Voges mvoges@amigoe.com Grecia Willems gwillems@amigoe.com	Administratie Zulaika Kelly zkelly@amigoe.com (abonnement) Zulma Kock avisoaruba@amigoe.com (layout)	
Redactie: Alex Lacle (hoofd redacteur) Mirte de Rozario Melissa Stamper Nadine Salas Sophie Lodewijks arubaredactie@amigoe.com	Distributie Zulma Kock abonementaruba@amigoe.com	
Verkoop Algemeen: Zulma Kock avisoaruba@amigoe.com	Klachten over verzorging? Mail naar: klachtenaruba@amigoe.com	
Verkoop/Acquisitie Dwight Heemstadt dheemstadt@amigoe.com	Kantooruren: Maandag t/m Vrijdag 8:00 am – 4:30 pm	
H&H Magazine Coordinator Alex Lacle	Bankrekeningnummers: Caribbean Mercantile Bank #20651903 Banco di Caribe # 81027801 RBC #100031723	

Gedetineerde liep dwarslaesie op

Zwaardere straf geëist voor het opzettelijk van 1e verdieping SDKK af duwen

WILLEMSTAD — Het Openbaar Ministerie eiste donderdagmiddag zes jaar gevangenisstraf tegen de drie gedetineerden, die eerder zijn veroordeeld voor de zware mishandeling van gedetineerde Devhri 'Boebi' Nepomuceno op 21 januari 2016 in het Sentro di Denshon i Korekshon Kòrsou (SDKK). Dat is meer dan wat zij in eerste aanleg opgelegd kregen.

Carlmore Padmore en Fadlert Joseph (uit Haiti) moeten van de eerste rechter 54 maanden extra, en Rigshemar Lak moet vier jaar extra straf uitzitten, naast de straffen die zij jaren geleden opgelegd kregen voor andere delicten. Nepomuceno moest nog zes jaar celstraf uitzitten toen hij ruzie kreeg met de mannen, wat uitmondde in een vechtpartij.

De ruzie tussen de vier mannen ging over de diefstal van een mobiele telefoon. Nepomuceno zou een binnengsmokkelde telefoon zijn kwijtgeraakt. Hij vermoedde dat één van de verdachten die had gestolen en is verhaal gaan halen in diens cel. Er ontstond een ruzie die uitmondde in een vechtpar-

tij, waar volgens het OM de twee andere gedetineerden zich bijvoegden. Volgens het OM hebben zij Nepomuceno met hun drieën van de eerste verdieping van het cellencomplex Blok 4 naar beneden gegooid. Een val van 4 meter. Nepomuceno raakte hierdoor zwaargewond en heeft er een dwarslaesie aan overgehouden. De daders ontkennen hem te hebben geduwd, maar er zijn belastende verklaringen afgelegd tegen hen door zowel gevangenenbewaarders als medegedetineerden die ooggetuigen waren van het incident, besloot de eerste rechter.

Nepomuceno was gistermiddag niet aanwezig bij de zaak, en de verdediging ook

niet, omdat zij niet tijdig voor de zaak waren opgeroepen. Hij verklaarde in eerste aanleg dat hij de balustrade heeft vastgepakt om de val te voorkomen, maar de mannen hebben er alles aan gedaan om hem toch naar beneden te duwen.

Nepomuceno heeft zijn gevangenisstraf zelf nog niet uitgezeten, maar kan niet in de gevangenis opgesloten worden. Hij werd eerder op verzoek van de SDKK-directie tijdelijk vrijgelaten. Hij moest zich drie maanden later bij de gevangenis melden, maar die periode werd dankzij zijn advocaat Inderson, die namens hem een kort geding aanspande, verlengd.

Inderson spande een kort geding aan om te voorkomen dat hij weer zomaar opgesloten werd, zonder dat het revalidatieproces was opgestart. Hij was tot en met 15 juli 2016 in het ziekenhuis

opgenomen en werd daarna ontslagen. Nepomuceno kon na zijn ontslag uit het ziekenhuis de benodigde dagelijkse ziekenverzorging niet in de gevangenis krijgen. Hij had fracturen opgelopen en het letsel zal volgens Inderson met een aan zekerheid grenzende waarschijnlijkheid 'van blijvende, althans langdurige aard zijn'.

De eerste rechter heeft de schadeclaim van 50.000 gulden die advocaat Saran Inderson namens hem heeft ingediend (het maximaal toe te kennen bedrag aan schadevergoeding) toegewezen. Een bedrag dat hij van de drie veroordeelde gedetineerden moet krijgen. Het Openbaar Ministerie eiste eerder acht jaar cel tegen deze mannen voor poging tot moord, maar dit feit is volgens de eerste rechter niet bewezen. De rechter achtte zware mishandeling bewezen en week dus af van de strafeis.

Informatieavond rond Kunukito Hidropóniko



Foto: Edsel Sambo

De aanwezigen konden vragen stellen tijdens de informatiesessie.

WILLEMSTAD — Minister Suzy Camelia-Römer van Gezondheid Milieu en Natuur (GMN, PIN) hield deze week een informatieavond rondom het project Kunukito Hidropóniko, de modelplantage bij het Agrarisch & Visserijbeheer (AVB) op Klein Kwartier. Volgens het GMN-ministerie zijn veel mensen op de informatiesessie afgekomen.

De informatieavond vond plaats in het trainingscentrum House of Change. Minister Camelia-Römer stelde dat Curaçao jaarlijks voor 160 miljoen gulden aan fruit en groente importeert. Dit bedrag kan volgens haar aanzienlijk worden verlaagd. Daarnaast is het volgens haar in het kader van voedselveiligheid beter om de landbouwproductie in eigen hand te hebben omdat je niet weet welke middelen ze in het buitenland bij de landbouwproductie gebruiken.

Ook zei de minister dat de regering zich bewust is van

de vraag naar meer landbouwgrond. De minister wees de aanwezigen erop dat de overheid al een tijd ongebruikte terreinen met landbouwbestemming weer in beslag neemt voor concrete landbouwplannen die startklaar zijn.

Modelplantage
Kunukito Hidropóniko is een samenwerking met de Colombiaanse universiteit van La Guajira, GMN, Adek en het ministerie van Economische Ontwikkeling. De modelplantage zal zeven verschillende agrarische technieken implementeren ter demonstratie voor per-

sonen die geïnteresseerd zijn in moderne agricultuur. Projectleider is Gerritsen Doran van AVB. Tijdens de informatiesessie toonden veel mensen hun interesse om aan het project deel te nemen.

Verder zullen er dit jaar verschillende landbouwcurssussen gegeven worden, waaronder over het aanleggen van een moestuin. Ook zal het ministerie informatie verschaffen over de fiscale voordelen bij de import van materieel dat bestemd is voor de landbouw en het nut van het landbouwfonds (Fondo pa Agrikultura) voor coöperatieven. Op termijn moet Curaçao minder afhankelijk worden van import van groente en fruit. Het ministerie wil de komende vijf jaar de landbouwproductie zo'n 6 tot 15 procent verhogen.

Teaser voor 'early step in' verstuurd

WILLEMSTAD — Refineria di Kòrsou (RdK) heeft deze week het 'teaser'-document verstuurd naar potentiële kandidaten die de Isla-raffinaderij tot 2019 willen exploiteren. De 'early step in' is door RdK omgedoopt tot 'Project Arawak'. Dat meldt nieuwsagentschap Reuters.

Deze 'early step in' heeft als doel de continuïteit van de raffinaderij te garanderen

en de banen veilig te stellen nu de Venezolaanse staatsmaatschappij PdVSA niet

aan haar verplichtingen kan voldoen. PdVSA kampt met een exportcrisis vanwege financiële problemen en een teruglopende olieproductie. Meer dan 22 miljoen vaten ruwe olie kunnen niet verscheept worden naar kanten wereldwijd. RdK werkt nauw samen

met het internationale bedrijf IHS Markit bij de zoektocht naar een strategische partner voor de raffinaderij. Deze partner zal de exploitatie van de Isla vanaf 1 januari 2020 overnemen, als het leasecontract met de Venezolaanse staatsmaatschappij afloopt, en moderniseren.

VVRP zet inspecteurs in ter

handhaving van nieuw reclamebeleid

Eerste reclameborden op ongeoorloofde locaties verwijderd

WILLEMSTAD — De inspecteurs van het ministerie van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning (VVRP) hebben de eerste reclameborden die illegaal geplaatst zijn, conform het nieuwe reclamebeleid verwijderd. De controleurs van de uitvoeringsorganisaties Domeinbeheer en Ruimtelijke Ontwikkeling en Planning (ROP) gaan direct over tot verwijdering van borden van tijdelijke aard (de aankondiging van evenementen) en/of die bijvoorbeeld op een plek zijn geplaatst, waar het nimmer is toegestaan een reclamebord te plaatsen of aan te bevestigen.

Dit betreft een middenberm, een vangrail, verkeersborden en lichten, alsook straatmeubilair, zo bevestigt een ROP-communicatiemedewerker desgevraagd. Verder worden borden zonder geldige ontheffing/vergunning van stickers voorzien.

Op de sticker staat de mededeling dat de eigenaar twee weken de tijd krijgt om zelf tot verwijdering van de reclame-uiting over te gaan, waarop na verloop van de termijn 'strikt gehandhaafd zal worden', aldus een communicatiemedewerker van het ministerie van VVRP. "Dat betekent dat het ministerie met het team van controleurs tot verwijdering over zal gaan. Aangezien VVRP de implementatie van het nieuwe reclamebeleid herhaaldelijk kenbaar heeft gemaakt en de mensen volop in de gelegenheid zijn gesteld om op eigen initiatief tot verwijdering of vergunning- of ontheffingaanvraag over te gaan, gaat men nu definitief tot verwijdering over. Overigens kan men, als men zelf een bord heeft



Foto: VVRP-ministerie

Dit reclamebord is in een middenberm tegen een verkeersbord geplaatst, wat sowieso niet is toegestaan. Daarom is dit bord verwijderd.

verwijderd, dit na het verkrijgen van een ontheffing/vergunning wel weer terugplaatsen", aldus de woordvoerder van het ministerie. De handhaving komt nadat het VVRP-ministerie middels informatiesessies eind vorig jaar de implementatie van het nieuwe reclamebeleid meermaals heeft aangekondigd, waarop VVRP-minister Zita Jesus-Leito (PAR), op verzoek van het bedrijfsleven, de oorspronkelijke termijn voor het verwijderen van illegaal geplaatste borden van twee weken verlengde tot twee maanden. De minister gaf hiermee gehoor aan de argumenten dat 'gezien de economische situatie en de feestdagenperiode, er meer tijd nodig was'.

Het straatbeeld oogt onrustig waarbij met regelmaat sprake is van belemmering van het zicht, waardoor het gevaar oplevert voor de verkeersveiligheid. In eerste instantie werd de uitvoering van het beleid binnen twee weken aangekondigd, waarop VVRP-minister Zita Jesus-Leito (PAR), op verzoek van het bedrijfsleven, de oorspronkelijke termijn voor het verwijderen van illegaal geplaatste borden van twee weken verlengde tot twee maanden. De minister gaf hiermee gehoor aan de argumenten dat 'gezien de economische situatie en de feestdagenperiode, er meer tijd nodig was'.

Kroon voor de vlag

35e viering Dia di Bandera

WILLEMSTAD — Op 2 juli zal Curaçao dit jaar voor de 35e keer Dia di Bandera vieren. Voor dit jubileum staan er een groot aantal activiteiten gepland. Nieuw is de 'Kroon voor de vlag' op het Brionplein, het Festival di Pueblo in de Straten van Otrobanda en de Week van de Goede Curaçaoënaar.

De 'Kroon voor de vlag' bestaat uit een constructie van roestvrij staal die aan de voet van de vlag op het Brionplein zal worden gebouwd. Tijdens de wekelijkse persconferentie van de Raad van Ministers (RvM) van gisteren legde minister Marilyn Alcalá-Wallé (Onderwijs, Wetenschap, Cultuur en Sport, PAR) uit dat de kroon een tweeledig doel heeft. Aan de ene kant moet het een vorm van respectvolle bescherming bieden aan de vlag op het Brionplein, terwijl het aan de andere kant ook beelden uit de Curaçaoese geschiedenis moet voorstellen. De kroon is tot stand gekomen onder leiding van kunstenaar Giovanni Abath. In

de kroon zullen tien schilden worden verwerkt die stilstaan bij de ontwikkeling van het Curaçaoese volk. Deze tien tien schilden staan stil bij: (1) Eerste natie (Curaçao vóór de komst van Columbus), (2) Verzet voor gelijkheid en vrijheid, (3) Ontwikkeling van de arbeidersklasse, (4) Papiaments, (5) Solidariteit met volkeren, (6) Sociale rechtvaardigheid, (7) Doorbreken van raciale barrières, (8) Diversiteit en inclusiviteit, (9) Stemrecht en zelfbeschikking en (10) Curaçao één land. De verschillende thema's zijn gekozen door onder meer het platform Slavernij en Slavernijverleden, bijgestaan door verschillende adviseurs.

De kroon wordt op op zondag 1 juli onthuld, na de ceremonie van het strijken van de vlag op het Brionplein.

De viering van deze eilandelijke feestdag Dia di Bandera, bestaat uit twee onderdelen. Op 1 juli wordt de vlag gestreken, terwijl op 2 juli, de vlag weer wordt gehesen. Rondom dit alles is een uitgebreid programma opgesteld. Zo zal op 2 juli in de straten van Otrobanda het Festival di Pueblo van Fundashon Bon Intenshon plaatsvinden. Dit festival is gewijd aan het Curaçaoese culturele erfgoed waarbij musici en dichters samenkomen om reeds vergeten verhalen te delen en om onze liederen, theaterstukken en culturele expressies weer nieuw leven in te blazen. Dit alles zal worden bijgewoond door koning Willem Alexander en Koningin Máxima, die de nationale feestdag

samen met de Curaçaoese bevolking gaan meevieren. Alcalá-Wallé maakte eergisteren ook bekend dat de week voorafgaand aan 1 juli door de RvM officieel is uitgeroepen tot de Week van de Goede Curaçaoënaar. Dit volgt op de info-serie E bon yu di Kòrsou (De goede Curaçaoënaar) die tv-zender TeleCuraçao al enige jaren op de buis brengt. Middels dit programma wordt getracht om de kijkers ervan bewust te maken wat De Goede Curaçaoënaar moet inhouden. De proclamatie van de Week van De Goede Curaçaoënaar werd gisteren door Alcalá-Wallé officieel aan TeleCuraçao-directeur Hugo Lew Yen Tai overhandigd. Lew Yen Tai riep, na de proclamatie in ontvangst te hebben genomen, de media op om het idee van De Goede Curaçaoënaar te blijven promoten om zo de bewustwording verder uit te breiden.

Downtown Management Organization:

Voorstel verlenging AO-dagen slecht voor toeristisch product binnenstad

WILLEMSTAD — Het voorstel om het aantal ziekte-dagen dat wordt betaald door de werkgever te verhogen van twee naar zes dagen, is het laatste wat de economie van onze binnenstad nodig heeft, gezien de extra lasten voor de winkeliers. Dat stelt Downtown Management Organization (DMO).

De organisatie staat hiermee volledig achter de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao (VBC) en de hospitalitybelangenvereniging Chata, die eerder al benadrukten dat het voorstel tot een verhoging van de arbeidskosten, vermindering van werkgelegenheid en verhoging van de werkdruk op collega-werknemers zal leiden en bovendien een ne-

gatieve impact zal hebben op de productiviteit van de werknemers. Daarnaast ziet DMO ook een risico door de verlaging van de servicegraad in de winkels.

"Het aanbieden van permanente contracten wordt met deze nieuwe wet duurder en risicovoller; meer werkgevers zullen kiezen voor flex-contracten waar minder

risico's aan verbonden zijn. Met de komst van meer flexwerkers met minder ervaring zal de servicegraad in onze winkels omlaag gaan en het toeristisch product van Curaçao verslechteren. Uit diverse onderzoeken in Nederland blijkt dat winkeliers fors meer mensen in dienst zouden nemen en meer vaste contracten zouden aanbieden als de risico's voor werkgevers worden beperkt."

Verder bepleit DMO dat het voorstel een doorberekening van de extra werkgeverslasten in de productprijzen tot gevolg zal hebben, wat zijn

uitwerking zal hebben op de kosten van levensonderhoud op Curaçao. "Kortom, een slechte ontwikkeling voor onze economie en zeker ook voor de ontwikkeling van onze binnenstad."

Het voorstel heeft tot doel om besparingen op het ziekteverzekeringsfonds (zv/ loonderving) te realiseren en de tekorten te verminderen. Het gaat om een oud plan dat ook aan vorige regeringen is gepresenteerd, maar nooit is ingevoerd. Het is niet bekend of het voorstel daadwerkelijk zal worden ingevoerd.

Bank onttrekt zich aan toezicht van De Nederlandsche Bank

De Girobank zegt Bonaire vaarwel

KRALENDIJK — De Girobank verlaat binnen twee maanden Bonaire en sluit zijn enige filiaal op het eiland. De bank heeft zijn klanten verzocht om hun tegoeden over te maken naar een rekening bij een andere financiële instelling. Uitstaande leningen en hypotheek verhuizen naar de Girobank op Curaçao. De bank onttrekt zich hiermee aan het toezicht van De Nederlandsche Bank (DNB) die de instelling onder verscherpt toezicht plaatste nadat het Curaçaose hoofdkantoor in opspraak was geraakt in verband met clandestiene geldtransporten en andere bestuurlijke misdragingen.

Op Bonaire komt het vertrek van de Girobank niet als een volslagen verrassing. Al sinds eind vorig jaar accepteerde de bank geen nieuwe klanten meer en werd begonnen met het afbouwen van het kredietportfolio. In april 2014 schoof de Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten (CBCS) de voltallige directie van de Giro-

bank opzij om de dagelijkse leiding van de instelling over te nemen. Vier maanden eerder was reeds een noodregeling afgekondigd waarmee de CBCS de bevoegdheid kreeg om direct in te grijpen bij de bank, die op dat moment niet langer voldeed aan de solvabiliteits-eisen. Bij de reddingsoperatie die volgde, ontving de CBCS steun van

de Amerikaanse toezichthouder op het bankwezen, Federal Deposit Insurance Corporation (FDIC).

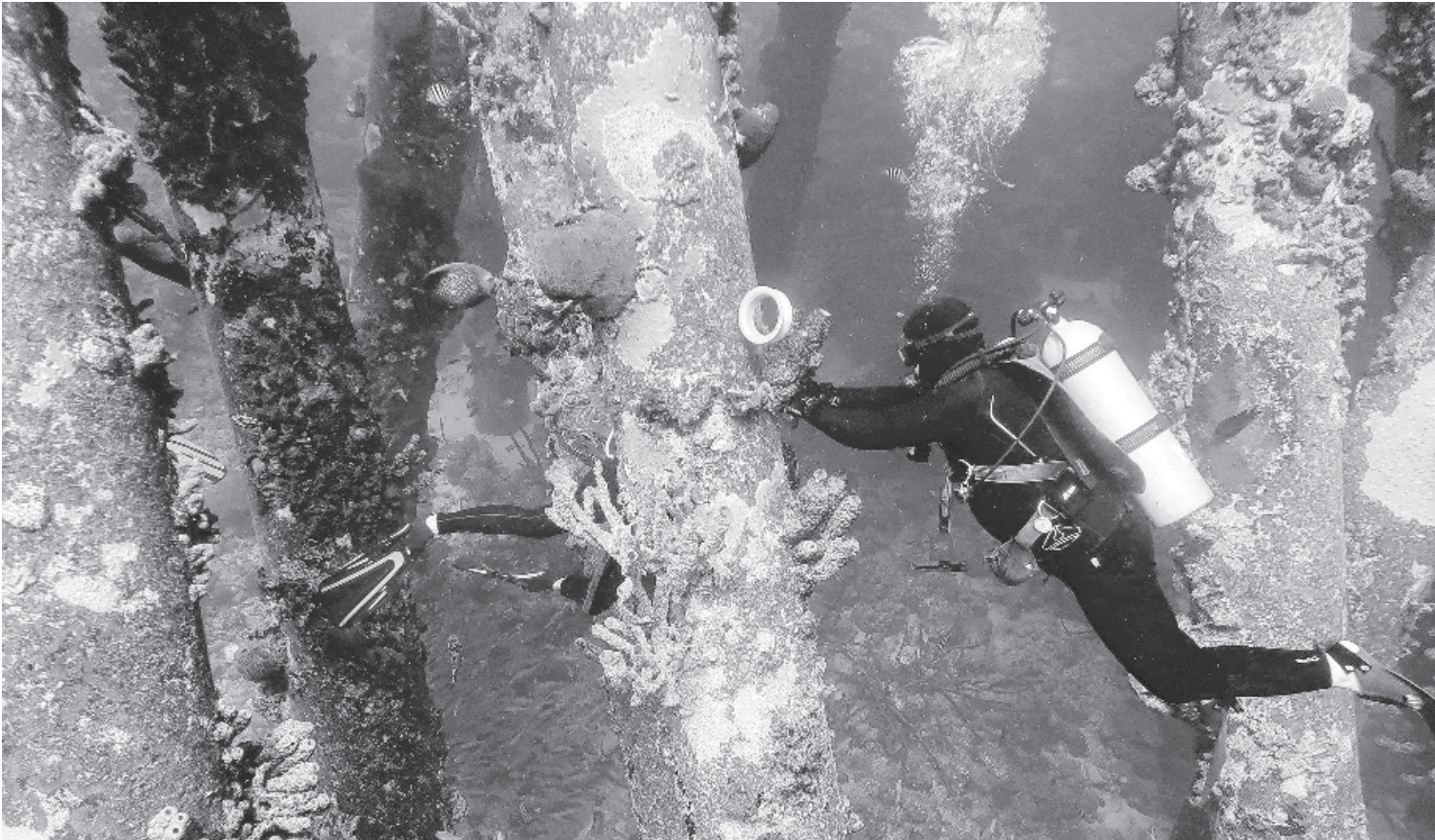
De grootste aandeelhouder van de Girobank is de in New York gevestigde International Investment Group (IIG) die ook een bank op Malta bezit. IIG is gespecialiseerd in het vinden van alternatieve financieringsvormen van grensoverschrijdende handelsstromen. De groep is meerdere malen betrokken geweest bij geruchtmakende affaires zoals, naar verluidt, het op onrechtmatige wijze wegsluizen van geld uit Venezuela, waar oud-Girobank-directeur Eric Garcia was aangesteld als bewindvoerder bij de Banco Maracaibo, destijds de oudste bank van

het land die omviel tijdens de Venezolaanse bankencrisis van 1994.

Op 14 september begint op Curaçao een rechtszaak tegen Garcia wegens zwendel, valsheid in geschrifte en witwaspraktijken.

De Girobank, die nog steeds onder curatele van de CBCS staat, blijft kampen met een zwakke balans. De bank heeft volgens ingewijden een kapitaalinjectie van ongeveer 240 miljoen gulden nodig om uit de gevarezone te komen. IIG is niet bereid gevonden mee te werken aan het herkapitaliseren van de bank. Het nu in gang gezette saneringsplan, waarbij gedwongen ontslagen kunnen vallen, moet de solvabiliteit van de bank borgen.

Hulp duikers gevraagd bij verplaatsen sponzen Salt Pier



Er staan zo'n 150 pijlers onder de pier.

KRALENDIJK — De Salt Pier ondergaat in september een flinke onderhoudsbeurt. Zoals al eerder vermeld wil Stinapa voorkomen dat de sponzen die op de pijlers van de pier leven, verloren gaan. Daarom roept de stichting vrijwilligers op mee te helpen met het verplaatsen van de sponzen.

De Salt Pier, geliefd bij duikers vanwege zijn rijke diversiteit aan zeeleven, heeft onderhoud nodig. In september worden de ruim 150 palen ter ondersteuning van de pier tot op een diepte van een meter onder het wateroppervlak geschrapt en versterkt met zware 'mouwen'. Gehecht aan deze enorme kolommen zie je bloeiende kolonies prachtig gekleurde sponzen van verschillende groottes en vormen. Van geel tot paars, van klein tot groot, deze marinedieren bieden voedsel en onderdak aan talloze rifvissen, broze sterren en garnalen. Uitgerust met hamers en beitels, duikuitrusting en een sterke toewijding aan de natuur zullen Stinapa en een groep vrijwilligers deze sponzen losmaken en enkele meters naar beneden op dezelfde palen opnieuw bevestigen met vislijn, waardoor hun overleving wordt gegarandeerd.

Stikstof

Er leven meer dan honderd soorten dieren in een enkele tubulaire rifspoon. Ze zijn heel biodivers en daarom belangrijk. Elke dag filteren sponzen zeewater, tot 50.000 keer hun eigen volume. Als filtervoeders eten ze microscopisch kleine organismen genaamd plankton, orga-



De verplaatste sponzen worden met draad vastgezet op de pijler.

nisch afval en ze verzamelen ook bacteriën. Stikstof (N), aanwezig in vele vormen, zowel 'goed' als 'slecht', is een zeer belangrijke voedingsstof in het water, maar bij hoge concentraties wordt het schadelijk voor het milieu. Sponzen en specifieke soorten bacteriën (cyanobacteriën) hebben een positieve relatie genaamd 'endosymbiose' die beide partners ten goede komt. Terwijl ze bescherming van de spons ontvangen, zetten cyanobacteriën stikstofgas om in een bruikbare vorm van stikstof, die vervolgens door de spons wordt geabsorbeerd. Dankzij dit proces worden schadelijk ke niveaus van 'slechte' stikstof verlaagd, dat geweldig is voor koraalriffen.

Boring sponge

Sponzen staan ook bekend

als felle concurrenten van koraal voor wat betreft de ruimte op het rif. Als het gaat om rifbehoud zijn zaken als oceaanzuivering, stijgende zeewatertemperatuur en koraalverbleking hot topics. Sponzen kunnen ook een bedreiging vormen. Er is een groep sponzen genaamd 'boring' (gravende) sponges', die in hun zoektocht naar ruimte andere koralen aanvallen door langzaam diepe groeven door ze heen te boren en ze zo te beroven van ruimte en voedingsstoffen, uiteindelijk leidend tot de ondergang van de koralen. Gelukkig doen veel soorten sponzen (niet-gravende) het tegenovergestelde. Ze helpen verschillende koraalkolonies bij elkaar te brengen, zowel in ondiepe als diepe wateren, wat de rifstruc-

tuur versterkt en koraalvries door golfslag en andere factoren vermindert. Geen wonder dat sommige wetenschappers overwegen deze sponzen te gebruiken om te helpen bij projecten voor koraalrestauratie.

Vrijwilligers

Dus met wat hard werk en een toegewijd team van vrijwilligers zal het leven voor deze zee-organismen gewoon doorgaan. Cargill laat zijn pier renoveren en de sponzen zullen een paar meter dieper leven en weer verder bloeien. Klinkt als een goed compromis tussen mens en natuur, vindt u niet? Als u een duiker bent en graag een vrijwilliger wilt worden voor dit project, stuurt u uw contactgegevens alstublieft naar: nature@stinapa.org.

Qredits helpt beginnende Bonairiaanse ondernemers



KRALENDIJK — De alternatieve kredietverstrekker Qredits heeft op Bonaire zijn honderdste lening verstrekt. Twee lokale ondernemers ontvingen uit handen van gezaghebber Edison Rijna een symbolische bankcheque tijdens een korte plechtigheid in het Konfó restaurant. Het echtpaar Phenice en Revello Frans gaat het geld gebruiken om een binnenhuisarchitectenbureau op te starten. Met de lening hopen zij de benodigde bedrijfsinventaris en -inrichting te kunnen bekostigen. Naast een geldlening verstrekt Qredits ook kennis over het ondernemerschap.

De kredietverstrekker is sinds 2015 actief op Bonaire en opende eerder dit jaar een kantoor op Curaçao waar startende ondernemers terecht kunnen voor leningen tot aan 50.000 gulden voor het opzetten of uitbreiden van hun zaak. Qredits heeft ook vestigingen op Aruba en St. Maarten. Oprichter Elwin Groenevelt wil met microkredieten grote dromen van kleine ondernemers helpen waarmaken. "Qredits is nu vertegenwoordigd in alle landen van het Koninkrijk en daarmee kunnen ook alle Nederlanders

bij ons terecht voor kleine bedrijfskredieten," aldus Groenevelt die verwacht dit jaar op Curaçao zeker tachtig ondernemers te kunnen helpen met leningen van gemiddeld 30.000 gulden. Volgens Groenevelt is er in de Caribische delen van het Koninkrijk veel belangstelling voor de kredietfaciliteiten en begeleiding die Qredits aanbiedt. Het in Almelo gevestigde Qredits is aansloten bij twee programma's waarmee de Europese Unie sociale innovatie, werkgelegenheid en de concurrentiepositie van

het midden- en kleinbedrijf wil bevorderen. De financieringsmaatschappij werkt ook nauw samen met grote Nederlandse banken, het ministerie van Economische Zaken en Klimaat en de Europese Investeringsbank. Op Bonaire heeft Qredits zijn kredietportfolio in amper acht maanden bijna verdubbeld. Ook het maximaal beschikbare bedrag is verdubbeld naar 50.000 dollar. Het bedrijf wil op het eiland nog dit jaar meer dan 200 aspirant-ondernemers begeleiden bij het opzetten van een eigen bedrijf. Qredits biedt op scholen het onderwijsprogramma 'Ik word eigen baas' aan waarmee ongeveer 250 scholieren kennismaken met de voor- en nadelen van het ondernemerschap. De kredietverlener assisteert belangstellenden ook met het schrijven van een deugdelijk ondernemingsplan en helpt met het in kaart brengen en beteugelen van risico's.

**Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita**
Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: <http://www.favi.org>

Banco di Seguro Social Aruba
Vacature


De Sociale Verzekeringsbank Aruba is een organisatie die de wetgeving op het gebied van arbeidsongeschiktheid voor de private en publieke sector op Aruba uitvoert. Wij beoordelen of onze cliënten arbeidsongeschikt zijn en proberen ook direct kansen voor ze te creëren om het werk te hervatten. Wij begeleiden mensen op het pad van de reïntegratie en ontwikkelen hiervoor instrumenten in samenspraak met onze klanten.

Wij zoeken ter ondersteuning van deze taken per direct een

Reïntegratie medewerker

die een positieve bijdrage wil leveren aan deze ontwikkelingen in onze organisatie.

Hoofdtaken:

- opstellen van een reïntegratieplan voor herintredende werknemers;
- begeleidt herintredende arbeidsongeschikte werknemers;
- houdt toezicht op c.q. begeleidt het reïntegratieproces;
- draagt bij aan de voorkoming/beperking van arbeidsverzuim met ook aandacht voor arbeidsomstandigheden.

Functie-eisen
De geschikte kandidaat voor deze vacature heeft:

- een HBO werk- en denkniveau;
- ervaring in het omgaan met belasting van het werk en belastbaarheid;
- kennis van wet- en regelgeving van de SVB Aruba;
- belangstelling voor arbeidsomstandigheden en ergonomie in werk;
- ervaren in het verrichten van onderzoek en analyseren van informatie;
- ervaring in het opstellen van adviezen;
- een goede beheersing van Nederlands, Spaans, Engels en Papiamentu.

De Sociale Verzekeringsbank Aruba biedt u naast een marktconform salaris ook prima secundaire arbeidsvoorwaarden waarbij ook doorgroei naar de functie van arbeidsdeskundige tot de mogelijkheden behoort.

Meer informatie
Voor meer informatie over deze vacature kunt u contact opnemen met het hoofd van de afdeling Arbeid & Gezondheid, drs. R. Bieze, (00297) 527-2700.

Schriftelijke sollicitaties, vergezeld van een CV en kopie van diploma's kunnen worden gestuurd naar dhr. ir. E. Jacobs, directeur SVb Aruba, Caya Punto Brabo 19, Eagle, Aruba. Sollicitaties kunnen ook gefaxt worden naar (297) 587-7039, of gemaild worden naar info@svbaruba.org.

Arubanen worden uitdrukkelijk verzocht te solliciteren en genieten in eerste instantie de voorkeur.

SVB - Seguridad pa Aruba su comunidad

Premier Ethiopië overleeft aanslag

ADDIS ABEBA — Tijdens een bijeenkomst met de nieuwe premier van Ethiopië Abiy Ahmed heeft iemand een granaat naar het podium met de eerste minister gegooid. De premier bleef ongedeerd. Hij verklaarde daarna voor de televisie dat er ‘enkele doden’ waren gevallen maar dat werd later tegengesproken. Wel vielen er meer dan tachtig gewonden.

De bijeenkomst vond vandaag in de hoofdstad Addis Abeba plaats. De explosie kwam direct nadat Ahmed, die in april aantrad, een speech had gehouden.

Een woordvoerder van de organisatie meldde later dat iemand had geprobeerd een granaat naar de minister-president te gooien. Ahmed noemde de aanslag ‘een onsuccesvolle poging van krachten die geen verenigd



Foto: AFP

De Ethiopische president Abiy Ahmed spreekt het volk achter glas toe.

Ethiopië willen’. De nieuwbakken premier verbaasde zijn landgenoten eerder deze maand door aan te kondigen dat hij het vredesverdrag dat zijn land in 2000 met Eritrea sloot, volledig uit te voeren. De relatie tussen Ethiopië en Eritrea wordt overschaduwed door

grensconflicten. In de jaren 1998 - 2000 voerden de twee landen daar nog een bloedige oorlog over. Addis Abeba had tot nu toe zonder verder overleg geweigerd het verdrag uit te voeren.

Eritrea veroordeelde de aanslag op de premier.

Protesten op verjaardag brexit-referendum

LONDEN — Precies twee jaar na het referendum over uittreding uit de EU zijn duizenden Britten vandaag in Londen de straat opgegaan om te demonstren voor een nieuwe, allesbeslissende stembusgang. Destijds was een kleine meerderheid van 52 procent voor het vertrek uit de EU waarna de procedures om uit het verband te stappen op gang kwamen.

De ‘stem van het volk’-beweging wil een nieuw referendum ‘zodat we kunnen beslissen of een besluit dat onze levens generaties lang zal beïnvloeden het land beter maakt of slechter’. De kans dat er een nieuw referendum komt is echter klein. Het aantal voor- en tegenstanders van de brexit is sinds het referendum in 2016 niet veel veranderd.

‘Bankier van de onderwereld’ aangehouden

DEN HAAG — Politie en justitie hebben een 55-jarige Nederlander opgepakt die ze afschilderen als bankier van de onderwereld. De man woonde in het buitenland en werd op 26 april gearresteerd toen hij voet op Nederlandse bodem zette, laat het Openbaar Ministerie weten.

De verdachte man beheerde tientallen miljoenen euro's voor zowel criminelen die via hem hun misdaadgeld wilden wegsluizen, als voor rijken die hun geld buiten het zicht van de fiscus wilden houden. Justitie vermoedt dat hij zijn cliënten flink heeft bestolen. Hij zou miljoenen achterover hebben gedrukt door het vermogen van zijn klanten te gebruiken als onderpand voor leningen die hij niet terugbetaalde. De man bracht het

geld onder in Liechtenstein, Panama, Zwitserland en op de Caraïben.

Een aantal klanten heeft intussen aangifte gedaan van verduistering en oplichting. Maar de landelijke rechte vermoedt dat er nog meer gedupeerden zijn en roept die mensen op zich te melden. De schade per klant bedraagt naar schatting minimaal enkele tonnen tot in sommige gevallen meer dan een miljoen euro.

Het onderzoek heeft verder geleid tot de aanhouding van nog eens zes verdachten. Zij waren klanten van de ‘bankier’ en zouden via een zogeheten kasronde miljoenen hebben witgewassen. Ze gaven contant crimineel geld aan een stratenmakersbedrijf dat vervolgens werknemers cash uitbetaalde. Ook stuurden ze dit bedrijf valse facturen. Twee van de verdachten zijn aangehouden in de gevangenis. Het onderzoek heeft ook signalen opgeleverd dat ambtenaren zich hebben laten omkopen om informatie te geven of diensten te verlenen. Het OM kan daar op dit moment nog niet meer over zeggen.

FBI-agent die Trump beledigde gedagvaard

NEW YORK — FBI-agent Peter Strzok is gisteren gedagvaard en wordt verhoord door twee commissies van de Amerikaanse Senaat. Hij is gedagvaard, omdat hij ondanks herhaalde verzoeken nog niet is komen opdagen.

De FBI-agent staat centraal in de beschuldigingen dat de FBI en het ministerie van Justitie de regering ondermijnen. Uit een vorige week gepubliceerd onderzoek naar de affaire rond Hillary Clintons e-mails blijkt dat Strzok in 2016 een sms naar een collega heeft gestuurd waarin staat dat hij ‘gaat voorkomen dat Trump president wordt’.

In juli vorig jaar werd Strzok nog uit zijn functie gezet, omdat toen naar buiten kwam dat hij toenmalig presidentskandidaat Donald Trump ‘een idioot’ had genoemd in e-mails en sms’jes. Trump denkt dat de FBI en het ministerie van Justitie hun macht misbruiken om zijn regering te ondermijnen.

Trump vindt Noord-Korea toch nog bedreiging

WASHINGTON — De Amerikaanse president Donald Trump vindt Noord-Korea toch nog steeds een ‘ongewone en buitengewone bedreiging’ voor de veiligheid van de VS. Hij ondertekende gisteren een order waarmee de sancties tegen Noord-Korea met minstens een jaar worden verlengd, zo meldden Amerikaanse media.

Kort na zijn historische ontmoeting met de Noord-Koreaanse leider Kim Jong-un eerder deze maand, was Trumps

toon nog een stuk geruststeltender. Hij verklaarde toen dat de nucleaire dreiging door de ontmoeting verdwenen was. “Slap lekker vannacht”, sprak hij tot zijn volk. “De aanwezigheid en het risico van verspreiding van voor wapens bruikbare splijtstoffen op het Koreaanse schiereiland en de acties en het beleid van de regering van Noord-Korea, blijven een ongewone en buitengewone bedreiging vormen voor de nationale veiligheid, het buitenlands beleid en de economie van de Verenigde Staten”, schrijft Trump nu.

Waarschuwing voor valse mails MijnOverheid

DEN HAAG — De Fraudehulpdesk en de overheid in Nederland waarschuwen voor bedrieglijk echt lijkende e-mails van MijnOverheid, waarmee wordt gepoogd de DigiD van ontvangers te ontfutselen.

De mail maakt melding van een gereedstaand bericht ‘van de Belastingdienst in uw Berichtenbox op MijnOverheid’. Door het vermelden van de voor- en achternaam van de ontvanger in de aanhef lijkt

het e-mailbericht betrouwbaar, ook al omdat verwezen wordt naar een website die begint met MijnOverheid. Het webadres is daarnaast voorzien van een vertrouwenwekkend groen slotje met de vermelding ‘Beveiligd’. MijnOverheid maakt op de website duidelijk dat het om phishingmail gaat. “Overheidspartijen sturen u nooit een dergelijk verzoek via e-mail.” De ontvangers worden verzocht de e-mail als bijlage door te sturen naar valseemail@mijn.overheid.nl.

Nederland op vingers getikt om flat Pechtold

BRUSSEL — De Nederlandse Tweede Kamer moet meer doede om de integriteit van Kamerleden te waarborgen. Dat staat in een rapport van Greco, het anticorruptie-orgaan van de Raad van Europa. Het rapport verwijst naar het appartement dat D66-leider Alexander Pechtold cadeau kreeg maar niet opgaf bij het geschenkenregister van de Kamer.

“Deze zaak laat zien dat de Kamer integriteitsregels moet invoeren en handhaven”, aldus de opstellers van het rapport, die het ‘spijtig’ noemen dat dat nog niet is gebeurd. Het rapport van Greco ver-

scheen ruim een week geleden. In het stuk wordt gekeken hoe Nederland omgaat met integriteitsvoorschriften voor overheden en de rechterlijke macht, die in 2013 zijn opgesteld. Pechtold noemde het krijgen van het appartement een privézaak. De gift veroorzaakte politieke ophef, maar het presidium van de Tweede Kamer zag af van een onderzoek. PVV-leider Geert Wilders eist nu dat het presidium de zaak toch onderzoekt en Pechtold ter verantwoording roept. Zo’n tweehonderd mensen deden aangifte tegen Pechtold. Die liggen nu bij de procureur-generaal van de Hoge Raad.

Republikeinen willen debat immigratiewet

WASHINGTON — De Republikeinse kopstukken in het Amerikaanse Huis van Afgevaardigden willen volgende week toch een debat over een nieuw immigratiewet en die in stemming brengen. Ze gaan daarmee in tegen de wens van president Donald Trump, die gisteren opriep ermee te stoppen tot na de verkiezingen in november.

“We brengen dat wetsontwerp in vergadering”, zei

fractievoorzitter Kevin McCarthy. Een dag eerder werd de stemming over een compromisvoorstel uitgesteld omdat er door de verdeeldheid in de Republikeinse gelederen onvoldoende steun werd verwacht. Een strengere versie van de wet was door het Huis al afgeserveerd. Bovendien is het uitgesloten dat de Senaat akkoord gaat. Daarvoor zijn 60 stemmen nodig; de Republikeinen hebben er slechts 51, als ze eensgezind zouden zijn.

Ouders vmbo Maastricht overwegen rechtszaak

MAASTRICHT — Veel ouders van kinderen op de vmbo Maastricht nemen een advocaat in de arm. Ze willen de school voor de rechter slepen vanwege het eindexamendebede. Dat bleek gisteravond tijdens een bijeenkomst van ouders, leerlingen en schooldirectie in Maastricht. Het eindexamen van honderden vmbo'ers is ongeldig verklaard omdat resultaten van school-examens ontbreken.

Ook de Inspectie van Onderwijs was aanwezig. Ouders vroegen de inspectie of deze niet voor een keer een uitzondering kon maken en de examens alsnog geldig wilde verklaren. De leerlingen zijn immers de dupe van fouten die door de school zijn gemaakt. Maar dat zit er niet in. De mogelijkheden om het diploma alsnog te behalen, worden per leerling bekeken, aldus de inspectie. Het kan bijvoorbeeld zo zijn dat leerlingen eerst een aantal schoolexamens alsnog moe-

ten maken. De inspectie hoopt dat hier in de loop van volgende week duidelijkheid over komt. Gedupeerde leerlingen uit hun grote teleurstelling. “Ik heb hier zo hard voor gewerkt. En nu dit”, zei Chel-sea Essers (16). “Dit doet pijn. Alsof iemand met een mes in mijn rug steekt.” Ramon Nelissen (17) had over vier dagen op zijn nieuwe stageplek moeten beginnen. “Dat gaat dus niet door”, zei hij. “Ik had alles al gepland voor mijn opleiding tot automonteur. Nu weet ik niet meer waar ik aan toe ben.”

Noella Janssen (16) zegt al twee jaar geen mentor meer gehad te hebben. “Al die tijd kreeg ik geen fatsoenlijke lessen. Als er iets fout ging, gaven de docenten ons steenvast de schuld. Wij wisten niet dat de school fout zat. En nu dit.”

Stichting Limburgs Voortgezet Onderwijs (LVO), waar de school onder valt, wilde gisteravond niet reageren.

Politie evalueert eigen rol Pinkpopdrama

LANDGRAAF — De politie in Limburg houdt haar eigen rol tegen het licht in het Pinkpopdrama van afgelopen maandag. Zo wordt gekeken of surveillerende agenten in de nacht van het ongeval in de buurt van de Mensheggerweg in Landgraaf zijn geweest en of ze daar mensen hebben gewaarschuwd of andere actie hebben ondernomen, bevestigt de politie een bericht van *1Limburg*.

Die evaluatie maakt deel uit van het onderzoek naar de toedracht van het dodelijke ongeluk, waarbij een vrijwilliger van Pinkpop om het leven kwam. Drie mensen – twee mannen en een vrouw – raakten zwaargewond. Zij zaten waarschijnlijk op de

weg. Het dodelijk ongeluk gebeurde na afloop van het drie-daagse festival in Landgraaf, rond 04.00 uur ‘s nachts. Op de weg gold op dat moment een snelheidsbeperking van 30 kilometer per uur. De weg was tijdens het festival beperkt toegankelijk maar niet helemaal afgesloten, om een naburig bedrijventerrein bereikbaar te houden. De 34-jarige man uit Heerlen die verdacht wordt van het veroorzaken van de dodelijke aanrijding, is gisteren vrijgelaten. De man reed door na het ongeluk, maar meldde zich enkele uren later bij de politie in Amsterdam. Het Openbaar Ministerie heeft geen aanwijzingen dat de man opzettelijk op een groep mensen is ingere-

Turkije laat Duitse zakenvrouw vrij

ISTANBUL — Turkije heeft een Duitse zakenvrouw vrijgelaten die woensdag in Istanbul was gearresteerd. De Turkse autoriteiten spraken van een ‘fout in het systeem’.

Tegen de van oorsprong Turkse vrouw was eerder een proces gevoerd in verband met de mislukte coup-poging in Turkije in 2016.

Ze werd verdacht van banden met de geestelijke Fethullah Gülen maar was in die zaak vrijgesproken. Die vrijpraak, en de ophef-fing van een reisverbod, waren kennelijk niet in de administratie van de grenspolitie terechtgekomen. Toen de vrouw vanuit Turkije naar Zwitserland wilde reizen, werd ze aangehouden. Volgens het Duitse ministerie van Buitenlandse Zaken houdt Turkije op dit moment vijf mensen met een Duits paspoort op politieke gronden vast.



Tsipras met stropdas lost belofte in



Foto: AFP

De Griekse regeringsleider Alexis Tsipras mét stropdas.

ATHENE — De Griekse regeringsleider Alexis Tsipras heeft zich voor het eerst sinds hij in 2015 aan de macht kwam in het openbaar vertoond met een stropdas om. De linkse politicus verscheen gisteravond met een donkerrood exemplaar om de nek op een fractievergadering van zijn partij Syriza met de rechts-populistische coalitiepartner Anel (Onafhankelijke Grieken).

“Zoals jullie zien moet je je houden aan weddenschappen. Ik heb er wat moeite

mee, maar het zal wel wenen”, zei hij na zijn entree. Tsipras had op het hoogte-

punt van de financiële crisis de voormalige Italiaanse premier Matteo Renzi en de voorzitter van de Europese Commissie Jean-Claude Juncker beloofd dat hij een stropdas zou gaan dragen zodra Griekenland uit het dal was gekropen. Renzi en Juncker gaven hem er meteen een om zich

te zijner tijd bij belangrijke bijeenkomsten te kunnen aanpassen aan het Europese decorum van jasje-dasje.

Gisteren was het zover. Griekenland staat in augustus financieel weer op eigen benen, met steun van een laatste krediet van 15 miljard euro.

Een dagopvang waar hulpbehoevende kinderen worden begeleid om in de toekomst te functioneren binnen de arbeidsmarkt.

Euro

Omhoog

AMSTERDAM — De meeste Europese aandelenbeurzen zijn gisteren stevig omhooggegaan. De oliegerelateerde bedrijven hadden de wind flink in de rug door de hogere olieprijsen na de productie-deal door oliekartel Opec.

De AEX-index op Beursplein 5 eindigde 1,4 procent hoger op 560,34 punten. De MidKap klom 1,5 procent tot 798,57 punten. Parijs en Londen kregen er tot 1,7 procent bij, Frankfurt deed het wat rustiger aan met een plus van 0,5 procent.

De Opec en haar bondgenoten hebben een akkoord bereikt over een productie-verhoging van 1 miljoen vaten per dag. De prijs van een vat Amerikaanse olie klom 3,8 procent tot 68,01 dollar. Brentolie steeg 2,1 procent in prijs en werd verhandeld voor 74,57 dollar per vat.

In de AEX was Shell koploper met een winst van 3,3 procent, terwijl in de MidKap bodemonderzoeker Fugro en oliedienstverlener SBM Offshore tot 5,1 procent stegen. In Parijs won Total 3,3 procent en in Londen klom BP 3,1 procent, net als Eni in Milaan. In de MidKap was Takeaway.com ook erg in trek met een plus van 7,6 procent. De maaltijdbestelsite heeft de Zwitserse activiteiten van branchegeenoot Delivery Hero gekocht. Beursintermediair Flow Traders was de grootste verliezer bij de middelgrote fondsen met een koersdaling van 1,2 procent.

In Frankfurt kwamen de Duitse autobouwers onder druk te staan na het dreigement van de Amerikaanse president Donald Trump om importheffingen van 20 procent op te leggen op Europese auto's. Volkswagen, Daimler en BMW leverden tot 1,2 procent aan beurswaarde in.

Wall Street

Winsten

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York zijn gisteren overwegend met winsten gesloten. Beleggers verwerkten het akkoord van oliekartel Opec over productieverhogingen, wat zorgde voor een stevige stijging van de olieprijsen. In het kielzog gingen oliegerelateerde fondsen mee omhoog. Verder zette president Donald Trump handelsverhoudingen met andere landen verder op scherp door met importtarieven op Europese auto's te dreigen.

De Dow-Jonesindex sloot met een winst van 0,5 procent op 24.580,89 punten. De brede S&P 500 klom 0,2 procent tot 2754,88 punten. Technologiegraadmeter Nasdaq verloor 0,3 procent tot 7692,82 punten.

De Opec en zijn bondgenoten werden het eens over een verhoging van het productieplafond met 1 miljoen vaten per dag. Het nieuws over de productiegroei stuwde de olieprijsen. Een vat Amerikaanse olie werd 5,7 procent duurder op 69,27 dollar en voor Brentolie moest 3,6 procent meer worden betaald tot 75,68 dollar per vat. Olie-maatschappijen als Exxon-Mobil, Chevron en ConocoPhillips stegen tot 4,1 procent en oliedienstverleners als Schlumberger, Halliburton en Transocean wonnen tot 6,4 procent.

De uitkomsten van de eerste fase van de stresstest, die werd opgelegd door de Federal Reserve, zetten de koersen van financiële fondsen in beweging. Volgens de Fed voldeden de banken aan de kapitaal-eisen in het geval van een zware economische crisis. Goldman Sachs, Wells Fargo, Bank of America, Citigroup en JPMorgan Chase speelden evengoed tot 1,6 procent kwijt. De euro was 1,1661 dollar waard, tegen 1,1637 dollar bij het slot van de Europese beurzen.

Nederland blijft in EU-kopgroep innovatie

DEN HAAG — Nederland behoorde vorig jaar opnieuw tot de koplopers in de EU op het gebied van innovatie. Dat blijkt uit onderzoek van de Europese Commissie, waarbij gekeken wordt naar onder meer investeringen in nieuwe technologie, publiek-private samenwerking, kwaliteit van onderzoek en werkgelegenheid bij innovatieve bedrijven.

Binnen de kopgroep van zes landen, die minstens 20 procent boven het Europees gemiddelde scoren, bezet Nederland de vierde plaats. Alleen Zweden, Denemarken en Finland doen het beter. De overige twee koplopers zijn het Verenigd Koninkrijk

en Luxemburg. Nederland laat van al die landen wel de sterkste verbetering zien ten opzichte van 2016. Nederland heeft zich vorig jaar volgens de Europese Commissie vooral verbeterd op het gebied van financiering en de beschikbaarheid

van risicokapitaal. Ook de kwaliteit van wetenschappelijke publicaties is bovengemiddeld, net als bijvoorbeeld het aantal octrooiaanvragen en de Nederlandse netwerken voor vaste en mobiele communicatie. “Innovatieve producten en diensten zijn de basis voor onze sterke internationale concurrentiepositie”, aldus staatssecretaris Mona Keijzer (Economische Zaken en Klimaat). Toch valt volgens haar nog genoeg winst te behalen, met name bij het gebruik van nieuwe

technologie in het midden- en kleinbedrijf. De EU als geheel is geen wereldtop waar het op innovatie aankomt. Zuid-Korea scoort het allerhoogst, en ook Canada, Australië, Japan en de Verenigde Staten doen het beter. Omdat in China het innovatieklimaat in sneltreinvaart verbeterd is, ook dat een land om in de gaten te houden. Wel benadrukt Brussel dat de EU nog altijd een aanzienlijke voorsprong verdedigt ten opzichte van bijvoorbeeld Brazilië en India.

EU-ministers akkoord over aanpak btw-fraude

LUXEMBURG — De EU voert de strijd tegen btw-fraude op. Nationale belastinggegevens worden elektronisch aan elkaar gekoppeld om snel zicht te krijgen op verdachte gevallen. Dat zijn de ministers van Financiën in Luxemburg overeengekomen.

Ook krijgt Eurofisc, een netwerk van fraude-experts dat op Frans-Nederlands initiatief informatie uitwisselt, meer bevoegdheden voor grensoverschrijdend fraudeonderzoek. Nederland is een groot voorstander van nauwere samenwerking tussen de EU-landen om grensoverschrijdende btw-fraude terug te dringen. Volgens de Europese Commissie loopt de EU jaarlijks zo'n 150 miljard euro aan btw-inkomsten mis, bijvoorbeeld door gesjoemel in de autohandel. Fraudeurs maken daar misbruik van het verschil tussen de btw op nieuwe en gebruikte auto's. Ze verkopen nieuwe auto's als tweedehands en zijn minder btw kwijt.

klaagt zich ook over gebrek aan informatie over de benoeming van een nieuwe topbestuurder. Franse media meldten eerder dat Air France-KLM de financieel directeur van het Franse nuts- en vervoersbedrijf Veolia, Philippe Capron, op het oog zou hebben om de nieuwe topman te worden. Hij zou de opgestapte Jean-Marc Janailac moeten opvolgen.

'KLM eist gelijkwaardige behandeling'



Foto: Shutterstock

AMSTERDAM — “We willen niet meer worden behandeld als een dochteronderneming van Air France, terwijl KLM vier keer meer winst maakt.” Dat staat volgens de Franse nieuwszender BFMTV in een brief van de KLM-directie aan de waarnemend bestuurder van de luchtvaartcombinatie, Anne-Marie Couderc.

De directie eist een aanpassing van de bestuursstructuur om gelijke behandeling te waarborgen. “De mensen van KLM hebben het idee

dat de ceo van Air France-KLM zich nu vooral bezighoudt met Air France”, zegt een vertegenwoordiger van het KLM-personeel. Dat be-



Het Financiële Voordeel van sterke Corporate Governance

“Het kost 20 jaar om een reputatie op te bouwen en 5 minuten om hem te vernietigen. Als je dat in gedachten houdt, zul je de zaken anders aanpakken.”

Warren Buffett

Dit is het tweede deel van een tweedelige serie over corporate governance. Deel 1, waarin besproken wordt wat dit inhoudt en wat de relevantie ervan is voor bedrijven van elke omvang, is terug te vinden op www.vertexinv.com of www.dcsx.cw.

Waar waren we de laatste keer gebleven? O ja, we hadden aangegeven dat een sterke corporate governance, die het systeem van regels, principes en beleid voorschrijft dat de activiteiten van een bedrijf bepaalt, essentieel is voor ondernemingen van elk formaat. Het is zelfs relevant voor beleggers bij hun besluitvormingsproces.

Oké, oké. Ik snap het, corporate governance is goed om te hebben, maar mijn bedrijf is toch te klein om hiervoor te kunnen zorgen. Op dat punt hebt u het mis! Tegelijkertijd moet ik toegeven dat er enkele strenge regels zijn die zelfs de grootste bedrijven niet kunnen instellen zonder de financiële gevolgen te voelen. Dat gezegd hebbende, zijn er echter verschillende wereldwijd erkende beste praktijken die op verschillende niveaus en in verschillende mate kunnen worden toegepast om uw bedrijf op weg te helpen naar een zeer sterke beleidsomgeving en -cultuur.

Hier noem ik enkele praktijken die kleine, middelgrote en grote bedrijven gemakkelijk kunnen aannemen om hun corporate governance een stapje te verbeteren:

1. Stel een raad van toezicht (of raad van advies) in om onafhankelijk toezicht te houden op de directie en het bedrijfsbeleid. Het moet echter niet zomaar een raad zijn, de leden moeten relevante ervaring in de sector hebben; zou het niet dom zijn om als beleggingsmaatschappij een raad te hebben die bestaat uit een piloot en een acteur? Nou, dat was wel degelijk het geval bij de Lehman Brothers! Ik maak geen grapje. Een fatsoenlijke raad zou uit minstens drie leden moeten bestaan;
2. De raad moet minstens één keer per jaar bijeenkomen. Hoewel het het beste is om iedere drie maanden te vergaderen, valt het te begrijpen dat het misschien moeilijk is om dit te realiseren;
3. De leden van de raad van toezicht moeten in meerderheid onafhankelijk zijn. Dit betekent dat als u drie commissarissen hebt, twee daarvan geen banden met het bedrijf mogen hebben en daar zeker niet bij in dienst mogen zijn;
4. De voorzitter van de raad moet iemand anders zijn dan

de directeur/ceo van het bedrijf. Dit is een van de belangrijkste regels om voor een sterke corporate governance-structuur te zorgen;

5. De raad moet het beleid, de procedures en de activiteiten van het bedrijf beoordelen en advies geven;
6. Introduceer een professionele gedragscode en een ethisch beleid die het gedrag van de commissarissen, de directie en uw personeel regelen en houd u aan de bepalingen hiervan. Dit document moet jaarlijks worden ondertekend en op de naleving ervan moet worden toegezien;
7. Houd een goede administratie en boekhouding aan en laat indien mogelijk jaarlijks externe controles op uw financiële gegevens uitvoeren. Als een externe controle voor u als klein bedrijf op Curaçao een te kostbare zaak is, dan kan het een oplossing zijn om een accountant een jaaroverzicht te laten opstellen;
8. Bouw een zeker niveau van risicobeheer in de structuur van uw bedrijf in en laat dit een onderdeel zijn van de beoordeling van de raad van bestuur. Als u een bedrijf leidt, moet u weten wat de potentiële risico's zijn, hoe u deze moet meten en hoe u ze moet beheersen als ze zich voordoen.

Wanneer de directie deze praktijken overneemt en toepast, dringt dit door in de bedrijfscultuur en wordt hierdoor voor de medewerkers (directie en lager personeel) een potentiële omgeving ontmoedigd en weggenomen waarin ze zich zouden kunnen laten verleiden tot frauduleuze activiteiten die de integriteit van het bedrijf in gevaar kunnen brengen. Of u nu een klein, middelgroot of groot bedrijf hebt, het is in het beste belang van de duurzaamheid van uw bedrijf om sterke praktijken op het gebied van corporate governance aan te nemen om te verzekeren dat uw bedrijf een lang leven beschoren is.

Goede corporate governance leidt naar verluidt tot een betere reputatie; een geringere kans op frauduleuze activiteiten in de organisatie door een beter intern controlesysteem; verbeterde toegang tot de kapitaalmarkt omdat het waarschijnlijker is dat u het bedrijf naar de beurs kunt brengen of uw obligaties kunt laten noteren; en, wat het allerbelangrijkste is, het zorgt voor zakelijk succes en economische groei.

Waarom zou u de kans daarop willen laten lopen? Waarom zou u dit niet vereisen van bedrijven waarin u wilt beleggen?

Volg Investor's Corner voor alles wat u over het creëren van rijkdom wilt weten!

Deze editorial wordt door de DCSX in samenwerking met Vertex Investments aan u aangeboden. Auteur van deze publicatie: Stephanie Shaw CFA, MBA.

Cao voor grondpersoneel KLM

AMSTELVEEN — Het grondpersoneel van luchtvaartmaatschappij KLM krijgt er tot en met 1 juli 2019 in totaal 2,5 procent loon bij. Ook worden meer mensen aangenomen om de werkdruk te verlichten en zijn er afspraken gemaakt over uitstrooimogelijkheden voor oudere werknemers. KLM en vakbond FNV hebben daarover een principeakkoord bereikt.

Het grondpersoneel krijgt er per 1 november 1 procent loon bij en op 1 februari nog eens 1,5 procent. Daarnaast krijgen alle werknemers een persoonlijk budget van 1,97

procent dat ze kunnen uitgeven aan opleiding of verlof of aan hun inkomen kunnen toevoegen.

Voor de oudere werknemers wordt het mogelijk om vanaf hun zestigste drie jaar lang 80 procent te gaan werken tegen 90 procent van hun loon en met behoud van pensioenopbouw. Om de werkdruk te verlichten worden er bovendien driehonderd extra mensen aangenomen.

KLM en FNV waren al geruime tijd in onderhandeling over een nieuwe cao voor de 14.500 man grondpersoneel. Die klaagden over de werkdruk, het fysiek zware werk en het loon. De leden van FNV moeten nog instemmen met het akkoord.

Nieuw front Apple in patenttwist met Qualcomm

NEW YORK — De wereldwijde patentstrijd tussen techconcern Apple en chipmaker Qualcomm krijgt een nieuw hoofdstuk. Apple heeft het Amerikaanse octrooi- en merkenbureau gevraagd om vier patenten van Qualcomm te schrappen omdat deze volgens Apple geen nieuwe ideeën behandelen.

De twee kemphanen strijden al langere tijd over onder meer de hoeveelheid roy-

alty's die leveranciers van Apple moeten betalen om de technologie van Qualcomm op het gebied van telecomunicatie te gebruiken. Onlangs werd de kwestie door Apple bij de Amerikaanse internationale handelscommissie (ITC) aanhangig gemaakt. Ook in China en Duitsland staan juridische zaken gepland. Eerder spande Qualcomm bij de federale rechtbank in Californië een rechtszaak aan vanwege de inbreuk op octrooien door Apple.

11 landen achter Hoekstra over eurozonebudget

LUXEMBURG — De Nederlandse minister Wopke Hoekstra van Financiën heeft namens twaalf EU-landen in een brief aan Eurogroepvoorzitter Mario Centeno verzet aangetekend tegen een aparte begroting voor de eurozone. Het initiatief komt na de presentatie in Luxemburg van een Frans-Duits akkoord over de toekomstige hervorming van de eurozone, waarin een eurozonebudget wordt voorgesteld.

Nederland is fel tegen zo'n begroting die zou moeten dienen om economische schokken op te vangen en hervormingen in eurolanden financieel te steunen.

Volgens Hoekstra moeten landen zich aan de EU-afspraken over de nationale begrotingsdiscipline houden en zo hun huishoudboekje op orde houden. Dan is zo'n begroting niet nodig. De brief zou zijn mede-ondertekend door België, Luxemburg, Oostenrijk, Finland, Litouwen, Letland, Estland, Ierland en Malta. Twee landen, Denemarken en Zweden, zijn geen euroland maar tekenden ook. De twaalf zetten vraagtekens bij het voorstel maar zijn volgens Hoekstra niet allemaal even fel tegen als Nederland en Finland. Volgende week komt de toekomst van de eurozone aan de orde op een top van de EU-regeringsleiders.

NEW YORK				AMSTERDAM			
		22-Jun				22-Jun	
DOW JONES	24631.78	0.70%		AEX	560.34	1.40%	
S&P 500 INDEX	2760.92	0.41%		ARCELORMITTAL	27.36	1.35%	
NASDAQ	7708.41	-0.06%		AEGION NV	5.30	1.38%	
AMAZON.COM INC	1730.55	0.02%		KONINKLIJKE AHOL	20.45	-0.58%	
APPLE INC	185.93	0.25%		AKZO NOBEL	74.78	-0.56%	
BANQUE INSP-ADR	280.91	0.16%		ASML HOLDING NV	177.35	0.31%	
BERKSHIRE HATH-B	189.73	0.46%		DSM (KONIN)	86.54	0.32%	
BOEING CO/THE	338.77	0.33%		HAL TRUST	146.40	-0.54%	
CITIGROUP INC	67.43	-0.30%		HEINEKEN NV	86.58	1.33%	
COCA-COLA CO	43.38	0.66%		ING GROEP NV	12.66	1.51%	
COSTCO WHOLESALE	211.08	0.53%		KPN (KONIN) NV	2.42	2.02%	
WALT DISNEY CO	106.29	0.37%		KONINKLIJKE PHIL	36.20	0.72%	
3D SYSTEMS CORP	14.35	-1.13%		RANDSTAD NV	53.24	2.62%	
EBAY INC	37.86	-0.39%		RELX NV	16.51	1.73%	
FACEBOOK INC-A	201.23	-0.13%		ROYAL DUTCH SHA	29.77	3.31%	
GENERAL ELECTRIC	12.90	1.06%		TOMTOM	8.34	0.85%	
ALPHABET INC-A	1171.55	0.18%		TOTAL SA	52.48	3.31%	
HP INC	23.87	1.57%		UNILEVER NV-CVA	47.58	1.46%	
HOME DEPOT INC	199.09	-0.61%		W.P. STEWART HOL	452.68	-0.88%	
INTEL CORP	52.74	1.05%		SCOTTIS BANK FUNDS	21-Jun		
JOHNSON&JOHNSON	123.37	1.58%		MONEY MARKET	13.2119	0.00%	
MICROSOFT CORP	100.42	-0.72%		US DOLLAR BOND	2.5900	0.09%	
PROCTER & GAMBLE	77.45	1.32%		GLOBAL GROWTH	3.4900	-1.51%	
ROYAL DUTCH-ADR	69.49	4.00%		US GROWTH	17.9995	-0.84%	
STARBUCKS CORP	51.61	1.96%		CANADIAN GROWTH	2.8107	-0.77%	
TWITTER INC	45.09	-0.33%		FUNDS	21-Jun		
WALMART INC	84.55	0.40%		BGF CONT EUR FLEX	29.81	0.57%	
EXCHANGE TRADED FND				BGF EMKT BOND	17.21	0.82%	
ALERIAN MLP - AMLP	10.38	1.02%		BGF FIX INC GBL OP	13.91	-0.07%	
ISH GBL HY BD - GHYG	49.27	0.06%		BGF GBL ALLOCATION	56.42	0.20%	
ISH IBXX HY BD - HYG	85.94	0.05%		BGF USD CORE BOND	16.36	0.00%	
ISH SELECT DIV - DIVY	98.85	0.56%		BGF USD HY YIELD BND	32.52	-0.03%	
ISH MSCI EMPT - EEM	43.95	1.09%		TEMPLETON GBL BND	24.47	-0.49%	
ISH MSCI PAC - EPP	46.50	1.37%		TEMPLETON ASIAN SM	55.10	-0.81%	
ISH RUSSELL - INRV	165.05	0.34%		CURRENCIES	22-Jun		
ISH S&P 900 - SPY	166.32	0.10%		YENUSD	109.9700	-0.02%	
ISH EUROPE - IEV	45.34	1.61%		EURUSD	1.1648	0.38%	
INVESCO QQQ TRUS	175.75	0.02%		CANUSD	1.3315	0.00%	
INVESCO DB COMMO	17.28	1.11%		GBPUSD	1.3251	0.08%	
SPDR S&P INT DIV-DWX	38.55	1.40%		COMMODITIES	22-Jun		
SPDR S&P MID 400	362.46	0.30%		OIL WTI	66.58	4.61%	
SPDR S&P 600 SMA	74.01	-0.11%		GOLD	1268.38	0.09%	
VANGUARD REIT - VNO	80.45	0.36%		SILVER	16.40	0.51%	
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	55.65	0.88%		WHEAT	504.25	-0.49%	
Source Bloomberg							

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

Bewogen Melania met
‘kan me niks schelen’ jas



Foto: AFP

De vrouw van president Trump, Melania Trump, heeft volgens Amerikaanse media, diep getroffen door het treurige lot van de van hun ouder(s) gescheiden migrantenkinderen, een reis naar een detentieoord voor minderjarigen aan de Mexicaanse grens in Texas gemaakt. Maar er is een enorme ophef ontstaan over de jas van 39 dollar van het Europese merk Zara die ze op de heen- en terugreis droeg. Op de achterkant staat de tekst: “I really don’t care, do U?” (Het kan me echt niks schelen, jou wel?). In vrijwel alle media wordt verbijsterd de vraag gesteld waarom ze uitgerekend deze

jas moest aantrekken. Ze had hem weliswaar niet aan toen ze in het detentieoord de medewerkers vroeg: “Kan ik helpen, deze kinderen met hun ouders te herenigen?” Maar de verbijstering is groot. Een woordvoerder van het Witte Huis beklemtoonde ‘dat het maar een jas was, toeval, geen verborgen boodschap’. Maar zijn chef, de man van Melania, zag dat vandaag toch anders. De verborgen boodschap van de jas van Melania is volgens president Trump ‘gericht aan de valse media. Melania heeft zich gerealiseerd hoe oneerlijk die zijn en dat kan haar echt niet meer schelen’.

Supermarkt haalt opnieuw zoete popcorn uit schappen

Supermarktketen Lidl roept opnieuw popcorn terug. Het gaat om de zoete popcorn van het merk Snack Day dat een te hoge concentratie van de stof tropaan-alkaloïden bevat. In mei werd het product om dezelfde redenen ook al uit de schappen gehaald. Tropaan-alkaloïden kunnen leiden tot wazig zicht, verwijde pupillen, droge mond of vermoeidheid. Sinds de vorige terugroepactie werden extra controles uitgevoerd op popcorn van Snack Day, een Duitse producent. “Het is heel vervelend dat het Lidl nu weer overkomt”, zei een woordvoester van de winkelketen. Of Lidl nu breekt met de producent, kon zij niet zeggen. “We ho-



Foto: Shutterstock

pen alleen niet dat het volgende maand weer gebeurt”. Tropaan-alkaloïden komen van nature voor in sommige plantensoorten. Het is een natuurlijke bescherming tegen insecten. De planten staan ook in maisvelden en worden vaak mee geoogst. Hoewel er technieken worden gebruikt om de plantenzaden te verwijderen, blijven er wel eens restanten achter in de maisoogst. Mais is grondstof van popcorn.

Scheveningen klaar voor zeilfans



Foto: AFP

Scheveningen maakt zich klaar voor een grote intocht. Mogelijk honderdduizenden zeilfans gaan in de komende week naar de badplaats. In de haven van Scheveningen ligt de eindstreep van de Volvo Ocean Race, een belangrijke zeilrace rond de wereld. Rond de aankomst is een groot feestprogramma opgetuigd. De toegang is gratis. En dat feest kan nog groter worden, omdat een Nederlandse boot kans maakt op de eindoverwinning. Het zeilfeest begint morgen. Op die dag komen de raceboten waarschijnlijk aan in Scheveningen. De organisatoren schatten in dat de eerste boten

tussen 13.00 en 16.00 uur arriveren. De Volvo Ocean Race begon in oktober in het Spaanse Alicante. Daarna voeren de boten naar Portugal, Zuid-Afrika, Australië, China, Nieuw-Zeeland, Brazilië, de Verenigde Staten, Groot-Brittannië en Zweden. Op donderdag begonnen ze aan de laatste etappe, van Göteborg naar Scheveningen. In het algemeen klassement liggen drie boten aan kop, met precies evenveel punten. Een daarvan is het Nederlandse Brunel van schipper Bouwe Bekking. Wie van hen als eerste in Scheveningen is, wint de race rond de wereld.

Nederland wereldkampioen robotvoetbal

Nederland is wereldkampioen robotvoetbal geworden. De ploeg Tech United uit Eindhoven pakte de wereldtitel op het toernooi RoboCup in het Canadese Montreal. In de finale wonnen de Brabantse robots donderdag met 1-0 van een robotteam uit Portugal. De Eindhovenaren stonden voor de elfde keer op rij in de finale en paktten voor de vierde keer de titel. Vorig jaar verloren ze de finale van robots uit China. De tafelhoge robots spelen vijf tegen vijf met een echte voetbal. Dat gebeurt in twee helften van een kwartier, op een veld van 18 bij 12 meter. De robots zijn geprogrammeerd, maar zodra het fluitsignaal klinkt voetballen ze compleet zelfstandig en zijn de mensen slechts toeschouwer.

Foto: Shutterstock

‘Caesar minder heroïsch dan gedacht’

De Romeinse machthebber Julius Caesar, vermoord in 44 voor Christus, heeft een nieuw gezicht. Fysisch antropoloog Maja d’Hollosy maakte het voor het Rijksmuseum van Oudheden in Leiden, waar het gisteren is onthuld en voorsnog gratis is te zien. De buste was het idee van archeoloog Tom Buijtdorp, van wie tegelijk het boek ‘Caesar in de Lage Landen’ verscheen. D’Hollosy gebruikte onder meer zijn nu daarin gepubliceerde onderzoeksresultaten. Ze ging voor het gezicht van Caesar verder uit van twee bustes, één uit Leiden en één uit Turijn, en van munten met Caesar erop uit diens tijd. Vooral van de kop in Turijn lijkt zeker dat die bij leven en redelijk realistisch is gemaakt, zegt Buijtdorp. “Zo heeft hij een gekke bobbel op zijn hoofd. Een medicus zei dat zo iets ontstaat bij een zware bevalling. Dat verzin je niet als kunstenaar. En realistische portretten waren in de mode.” Het beeld in Leiden lijkt erg op dat in Turijn, al is de machtigste man van zijn tijd daar een stuk van zijn voorhoofd, mond en neus kwijt. D’Hollosy maakte een 3D-print van de kop uit Leiden. Daar haalde ze de bovenste laag

vanaf om daarna een nieuwe aan te brengen, waarbij ze klei en siliconenrubber gebruikte. Zo kreeg Julius een levensecht gezicht. “Als de twee gebruikte beelden lijken, lijkt mijn hoofd ook”, aldus d’Hollosy. “Ik laat hem niet vrolijk en vriendelijk kijken. Hij was wel een veldheer die over lijken ging”, voegt ze toe. Volgens oude bronnen had hij bijna zwarte ogen en een wat witte huid. Die gaf D’Hollosy hem dus, net als peper-en-zout-kleurig haar. Veel haar is het niet, want de haardos van postume beelden is verzonnen. “Hij valt nu een beetje van zijn voetstuk”, zegt Buijtdorp. “Hij was qua overwinningen en uiterlijk minder heroïsch dan gedacht.” Hij noemt het waarschijnlijk dat Caesar vlakbij de Limburgse Sint Pietersberg zijn grootste nederlaag leed. Hij moet daar ook echt hoogstpersoonlijk hebben rondgelopen. “Het Jekerdal klopt precies met de beschrijving die Caesar geeft”, zegt hij. “Terwijl lang is aangenomen dat Caesar niet of nauwelijks in de Lage Landen kwam, wijzen recente ontdekkingen en analyses erop dat hij ongeveer de helft van zijn campagne tijd in het noorden doorbracht, met flinke tegenslagen.”

Ook iets leuks voor de Mensen-pagina ?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden ? Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar : arubaredactie@amigoe.com o.v.v. "Mensen"

Gewonden bij Duitse ‘klassenstrijd’

Naast een jeugdherberg in het Sauerland in Duitsland zijn twee klassen van twee verschillende scholen uit Essen slaags geraakt. Daarbij raakten vier scholieren van twaalf jaar oud gewond. Twee moesten naar het ziekenhuis. Volgens de politie raakten de klassen bij een kampvuur

naast de herberg in conflict. Na het uiten van beledigingen ontstond een vechtpartij. Daarbij werd onder meer een wandelstok gebruikt. De politie rukte met veertig man uit om de hevige ‘klassenstrijd’ te bezweren. Dat duurde anderhalf uur volgens Duitse media.

Amerikaanse legerhelikopters in de Rotterdamse haven



Foto: AFP

Tientallen Amerikaanse legerhelikopters zijn per boot in Rotterdam aangekomen, die deze week door de lucht richting Duitsland gaan.

Nederland is als bondgenoot van de Amerikanen gevraagd om te helpen bij het verplaatsen van de helikopters naar Duitsland.

Beelden gevonden van liedje Ja zuster, nee zuster

Van de legendarische tv-serie Ja zuster, nee zuster is onlangs beeldmateriaal teruggevonden. Het Nederlands Instituut voor Beeld en Geluid in Hilversum heeft de opname van het lied De kat van Ome Willem, gezongen door Wim Sonneveld, in bezit gekregen. De Vara zond de serie van Annie M.G. Schmidt en Harry Bannink over de perikelen in Rusthuis Klivia in de jaren zestig uit. Miljoenen mensen zaten aan de beeldbuis gekluisterd. Beeld en Geluid kreeg de beelden van de Belgische omroep VRT. Het is de tweede maal dat

daar een scène uit de serie wordt ontdekt. Vijf jaar geleden werd het liedje Naar Zwitserland al teruggevonden. De fragmenten zijn vermoedelijk uitgeleend aan de VRT en niet meer teruggegeven.

Afleveringen van de serie, met acteurs als Hetty Blok en Leen Jongewaard en liedjes als M’n opa en In een rijtuigje, werden bewaard op grote filmspoelen. Om opslagkosten te besparen, zijn de banden in de jaren zeventig gewist. De geluidsopnames zijn wel bewaard gebleven.

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Zwitserland klopt Servië in laatste minuut

KALININGRAD — Zwitserland heeft het bij vlaggen zeer attractieve WK-duel met Servië op de valreep gewonnen. Xherdan Shaqiri bezorgde de Zwitsers in de laatste minuut van de reguliere speeltijd de winst: 2-1. De aanvalder van Stoke City werd vanaf eigen helft de diepte ingestuurd en rondde het beheerst af.

Zwitserland, dat eerder Brazilië op 1-1 had gehouden, kwam dankzij de late zege op vier punten. De ploeg van bondscoach Vladimir Petkovic deelt daarmee de eerste plaats met de Brazilianen. Servië, dat in Kaliningrad een vroege voorsprong uit handen gaf, bleef op drie punten staan. De Zwitsers nemen het woensdag in de laatste groepswedstrijd op tegen het nog puntloze en al uitgeschakelde Costa Rica, Servië treft Brazilië. Onder aanvoering van Dusan Tadic, die vermoedelijk na het WK bij Ajax terugkeert in de Eredivisie, domineerde Servië de eerste helft. De Oost-Europaanen namen al in de vijfde minuut de leiding via Aleksandar Mitrovic. De spits kopte een afgemeten voorzet van Tadic langs keeper Yann Sommer (1-0). Zwitserland knokte zich in de tweede helft terug in de wedstrijd. Na een afgeslagen schot van Shaqiri knalde Granit Xhaka de 1-1 langs doelman Vladimir

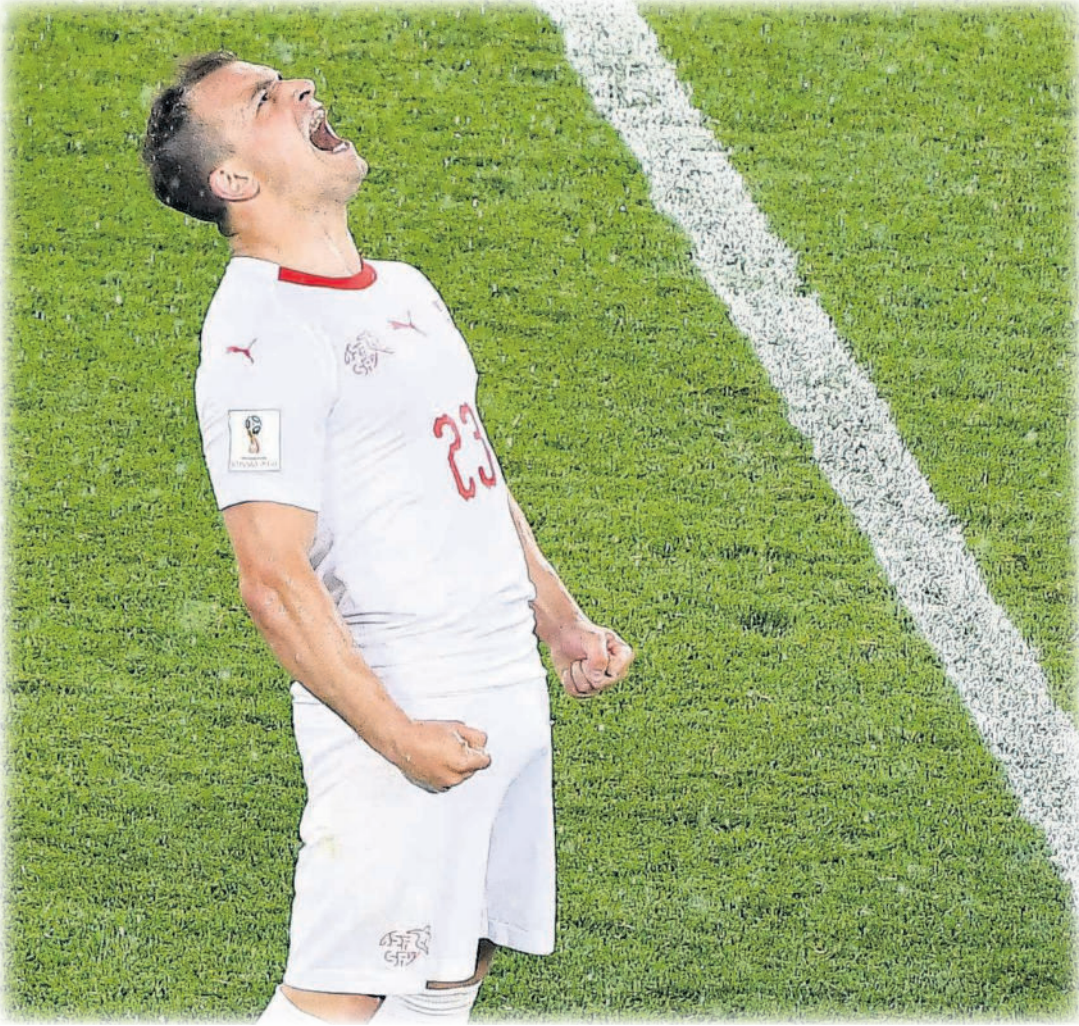


Foto: AFP

Een oerkeret van de Zwitser Xherdan Shaqiri na zijn winnende treffer.

Stojkovic. Xhaka had daarbij wel het geluk dat de Servische verdediger Branislav Ivanovic precies zijn hoofd introk, waardoor de bal over hem heen in het doel zeilde. De Zwitsers mochten zich ook gelukkig prijzen toen de

Duitse arbiter Felix Brych niet naar de stip wees nadat Mitrovic door twee verdedigers onderuit was getrokken. In de slotfase waren de beste kansen voor de Zwitsers. Dankzij Shaqiri, die eerder de buitenkant van de paal

had geraakt, pakte ze in de laatste minuut de winst. Shaqiri vierde zijn treffer uitbundig. Hij trok zijn shirt uit en probeerde de Servische fans, die hem vanwege zijn Kosovaars-Albanese roots constant hadden uitgefloten.

Laatste Champions Trophy voor hockeyers

BREDA — De Nederlandse hockeyers zijn vandaag in Breda begonnen aan de 37e en laatste editie van de Champions Trophy. Het befaamde landentoernooi, met de beste teams van de wereld, verdwijnt van de volle kalender. Oranje wil voor eigen publiek nog één keer voor de titel gaan. De achtste en laatste triomf is alweer twaalf jaar geleden.

“De Champions Trophy is een geweldig toernooi met een mooie historie”, zegt bondscoach Max Caldas. “Een mini-WK met alleen maar topploegen. En in Breda maken ze er een echt hockeyfeest van. Op weg naar het WK, later dit jaar in India, is dit voor ons een fantastisch meetmoment in eigen land. Daar kijken we allemaal naar uit.” Nederland begon vandaag tegen olympisch kampioen Argentinië. Daarna volgen

de wedstrijden tegen België (morgen), Pakistan (dinsdag), wereldkampioen Australië (donderdag) en India (zaterdag 30 juni). Op zondag 1 juli is de finaleronde. Tijdens het evenement in Breda werken de Nederlandse hockeyers in het bijprogramma een vierlandentoernooi af, ter voorbereiding op het WK in Londen (21 juli - 5 augustus).

Hersentumor verwijderd bij José Enrique

VALENCIA — Voormalig voetballer José Enrique heeft afgelopen week een hersenoperatie ondergaan om een zeldzame tumor laten verwijderen. Dat heeft de 32-jarige oud-speler van Newcastle, Liverpool en Real Zaragoza, aan Spaanse media verteld.

“Excuses dat ik een tijd niets van me heb laten horen. Het zijn de zwaarste weken van mijn leven geweest”, laat de Spaanse voetballer op Instagram weten. “In de afgelopen maand ben ik erachter gekomen dat ik een zeldzame hersentumor heb en heb ik een operatie ondergaan om

deze te laten weghalen. Ik ben nu aan het revalideren en heel dankbaar. Het leven is heel waardevol”, schrijft hij bij een foto van zichzelf. Enrique zette vorig jaar na een slepende knieblesure een punt achter zijn voetballoopbaan. Tijdens een avond in Engeland met Brighton-coach Chris Hughton kreeg hij last van hoofdpijn. “De volgende morgen had ik geen goed zicht meer en ging ik dubbel zien”, vertelt hij in de Spaanse krant *Marca*. Bij een controle werd een tumor achter zijn oog geconstateerd. Liverpool wenst de oud-speler via Twitter een volledig en spoedig herstel.

10e titel Heemskerk op 200 meter vrij

AMERSFOORT — Femke Heemskerk is in Amersfoort voor de tiende keer Nederlands kampioen op de 200 meter vrije slag geworden. De dertigjarige zwemster troefde met 1.56,11 Robin Neumann en Esmee Vermeulen af.

Maaike de Waard veroverde de Nederlandse titel op de 50 meter rugslag. Ze bleef met 28,26 seconden Tessa

Vermeulen en Valerie van Roon voor. Nyls Korstanje pakte in 55,98 de titel op de 100 rug en was ook de snelste op de 50 vlinder. Ben Schuijter pakte met 1.50,25 de titel op de 200 vrij. Ranomi Kromowidjo-

jo greep op de 100 vlinder naast de winst.

De veelvoudig Nederlands kampioene eindigde als derde. Ze moest Elinore de Jong en de Duitse Angelina Köhler voor zich dulden.

Schippers maakt valse start in Utrecht

UTRECHT — De NK atletiek in haar eigen stad Utrecht zijn op een sof uitgedraaid voor Dafne Schippers. De tweevoudig wereldkampioene op de 200 meter maakte in de halve finales van de 100 meter een valse start.

De geboren Utrechtse wilde aanvankelijk onder protest toch haar race lopen en kreeg eerst toestemming, maar de starter trok zijn goedkeuring toch in. Zwaaiend naar haar thuispubliek liep ze teleurgesteld de atletiekbaan Maarschalkerweerd af. Schippers was er vorig jaar niet bij op de NK in Utrecht, maar dit keer pasten de kampioenschappen wel in haar voorbereiding op de EK in augustus in Berlijn. Ze was behoorlijk boos op de starter. “Ik was absoluut niet vals. Dat voel je als atlete. Ik was juist heel goed

weg. Maar de starter zag het anders; hij zei dat hij zag dat ik vals was. Maar hij mag ‘op zicht’ een valse start helemaal niet geven”, foeterde Schippers, die als nog protest indiende en graag videobeelden van de start wilde zien. “Ik vind het vreselijk jammer. Ik had hier graag twee mooie races gelopen voor al die mensen die speciaal voor mij zijn gekomen. Ik loop bij wijze van spreken meer voor hen dan voor mezelf. En dan loopt het zo af; het is bijna een grap”, aldus de sprintdiva. “Ik wilde graag onder protest lopen, ook omdat je dan de mensen nog wat kan laten zien. Aanvankelijk mocht het, maar de starter stuurde me toch weg. Meer kon ik op dat moment niet doen. Ja, ruziemen, maar dat zit niet in mij.” Uiteindelijk moest Schippers berusten in de voor

haar zo jammerlijke gang van zaken. Het elektronische startstelsysteem gaf een reactiesnelheid aan van 0,087 seconden en dat is net iets sneller dan toegestaan. “Het blijft jammer. Ik was ervan overtuigd dat mijn start goed was. Mijn eerste passen waren ook zo lekker. Als ik tegen de wereldtop loop, lijkt het soms dat mijn start niet zo goed is. Maar in dit veld valt het veel meer op als ik goed weg ben.” Schippers vervolgt haar seizoen nu weer buiten Nederland in de Diamond League. Ze loopt vóór de EK in Berlijn nog in Lausanne, Monaco en Londen.

Jamile Samuel prolongeerde uiteindelijk haar Nederlandse titel op de 100 meter bij de vrouwen. Ze greep, evenals in 2017, op atletiekbaan Maarschalkerweerd in Utrecht het goud. De Amsterdamse noteerde 11,47.

Federer naar finale in Halle



Foto: AFP

Roger Federer speelt de finale van het grastoernooi in Halle.

HALLE — Roger Federer heeft zich geplaatst voor de finale van het grastoernooi van Halle. De Zwitserse nummer één van de wereld rekende in twee sets af met de 25-jarige Amerikaan Denis Kudla: 7-6 (1), 7-5.

Federer jaagt op zijn tiende titel op het toernooi van Halle. De 36-jarige tennisser maakte tegen de Amerikaanse nummer 109 van

de wereld het verschil in de eerste set pas in de tiebreak, waarin hij uitliep naar een 6-0 voorsprong. In de tweede set pakte Fede-

rer een late break op 5-5 en mocht vervolgens voor de wedstrijd serveren. Daarin sloeg hij meteen toe op zijn eerste matchpoint. In de finale treft Federer de winnaar van de partij tussen de Spanjaard Roberto Bautista-Agut en de Kroaat Borna Coric.

Herstelde Krajicek weer terug op tennisbaan

DELFT — Tennisster Michaëlla Krajicek gaat het opnieuw proberen. De 29-jarige Krajicek is zo goed als hersteld van haar zesde knieoperatie en maakt volgende maand haar rentree op de baan. Waar dat is, maakte ze niet bekend. Alleen dat het toernooi op 16 juli begint.

Ik heb tegenspoed, pijn, twijfels en angsten overwonnen en ben nooit het geloof in mezelf kwijtgeraakt, zelfs niet na zes operaties aan mijn knie. Dat is zelfs voor mij best gek”, schrijft Krajicek op Twitter. “Met een grote glimlach op mijn gezicht kondig ik mijn terugkeer aan op de ITF en WTA Tour. Wat de resultaten in de komende weken en maanden ook mogen zijn, dit is zeker het moment in mijn carrière (en misschien wel mijn leven) waar ik het meest trots op ben.” De zus van Wimbledon-kampioen Richard Krajicek tobt al jarenlang met fysieke problemen. De tennisster won in februari een ITF-toernooi in Italië en werd kort daarna geselecteerd voor de Fed Cup, maar moest zich afmelden bij captain Paul Haarhuis omdat ze wéér een operatie aan haar rechterknie moest ondergaan. De voormalige nummer dertig van de wereld, nu afgezaakt naar plek

740, fungeerde onlangs als ambassadrice van het grastoernooi in Rosmalen. Kra-

jicek veroverde daar twaalf jaar geleden haar derde en nog altijd laatste WTA-titel.

3e training GP Frankrijk valt in het water

LE CASTELLET — Max Verstappen heeft in de derde vrije training voor de Grote Prijs van Frankrijk geen tijd neergezet. Het begon tijdens de training al snel te regenen waarop de twintigjarige Red Bull-coureur niet meer naar buiten ging.

De Finse coureur Valtteri Bottas zette met zijn Mercedes een tijd van 1.33,666 neer en was daarmee de snelste aan het begin van de training. Slechts dertien coureurs hadden een officiële tijd neergezet in nagenoeg droge omstandigheden. In de laatste tien minuten van de training gingen verschillende coureurs onder wie Fernando Alonso en Sergej Sirotkin de baan op met regenbanden.



Foto: AFP

Max Verstappen



Ter versterking van onze verkoopafdeling is de Amigoe (Aruba) op zoek naar:

Advertentieverkoper (m/v) Freelance

Gevraagd wordt iemand:

- Met Sales & Marketing ervaring
- Met verkoopervaring
- Goede beheersing van het Nederlands, Engels en Papiaments
- Goede beheersing van computerprogramma's
- Ideeën en doorzettingsvermogen
- Goede contacten binnen de lokale commerciële sector
- Eigen vervoer

Aangeboden wordt:

Aantrekkelijke commissie en vergoedingen, prettige werksfeer en flexibele werktijden.

Graag ontvangen wij je reactie vóór 30 juni 2018. Je kunt je c.v. met motivatie sturen naar gwilliams@amigoe.com of achterlaten bij ons kantoor aan de Bilderdijkstraat 16 – lokaal 2, tegenover Colegio Arubano.